BON DIA Aruba

Dialuna, 28 di Juli, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl B.B.O)

LOCAL

Armanan di candela den poder di tres hoben

Polis a haya un pistool 9 mm y un revolver 38 den nan poder

Pagina 3

LOCAL

Minister Rudy Croes

Sleeping police no ta contra ley

Pagina 17

LOCAL

Un fin di siman yen di accidente

Pagina 4.

LOCAL

Chofer iresponsabel a dal dos peaton y un auto, y a sigui core

Finalmente el a keda deteni na Westpunt

Pagina 4.

E di cuater morto den trafico den menos cu un siman

Mucha muhe di 26 aña, a bira victima den trafico

ORANJESTAD—Diadomingo madruga un accidente lamentabel a costa e bida di un hoben di 26 aña. Ta trata di Charisa Minerva Flanders casa cu Rivas kende tabata ocupante di un di e autonan envolvi den e accidente faltal aki. E impacto tabata hopi fuerte y a benta e vehiculo preto den e edificio nobo di Ministerio Publico riba cruzada Julianastraat. Pa mas informacion lesa pagina 3.

E di cuater morto den trafico den menos cu un siman

Mucha muhe di 26 aña, a bira victima den trafico







ORANJESTAD—Diadomingo madruga pa 4.41, polisnan ta haya informacion di un accidente cu a tuma luga na e cruzada Julianastraat, y lo tin un persona cu no ta duna señal di bida. Na e sitio polisnan a constata cu tur dos chofer, tanto di e auto A-45159 un Ford Escora y e auto A-34174 un chevrolet Celta preto, tabata bou di influencia di alcohol, y supuestamente dunamento di preferencia lo ta consecuencia di e accidente.

E victima Charisa Minerva Flanders casa cu Rivas, kende tabata ocupante di un di e autonan, a sali for di auto y a dal su cabes contra acera. Pa 5.15 Dokter cu a bini na e sitio a constata morto. E victima a nace dia 13 di october 1981 y tabata biba na Caya Butishi 109. Pas na su resto.



Chofer a keda pega den auto

Varios persona a resulta herida



ORANJESTAD-Diasabra anochi alrededor di 9'or un pick preto bayendo den direccion suit ta dal riba acera perde control dal den e vehiculo contrario dilanti di JR na Santa Cruz. E chofer di e vehiculo blau a keda pega, y mester a pidi ayudo di Bombero pa sak'e. Dos otro persona a keda levemente herida.

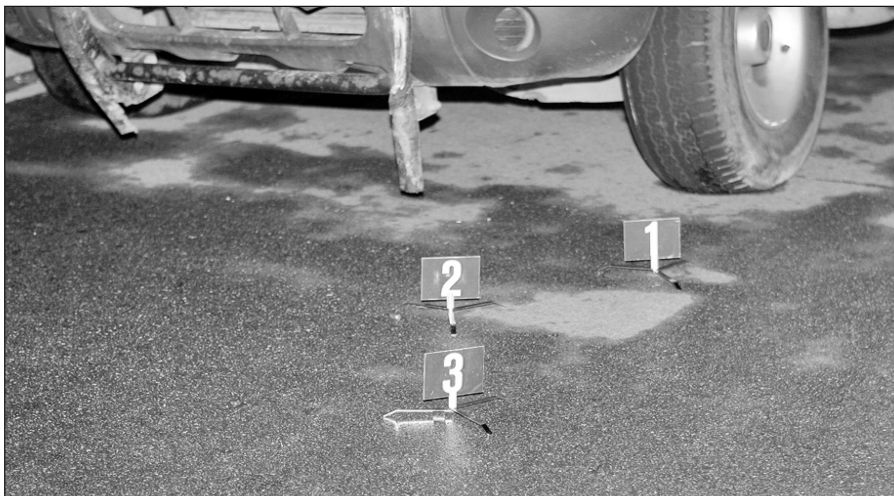


Tres hoben deteni relaciona cu posesion di arma di candela

Polis a haya un pistool 9 mm y un revolver 38 den nan poder



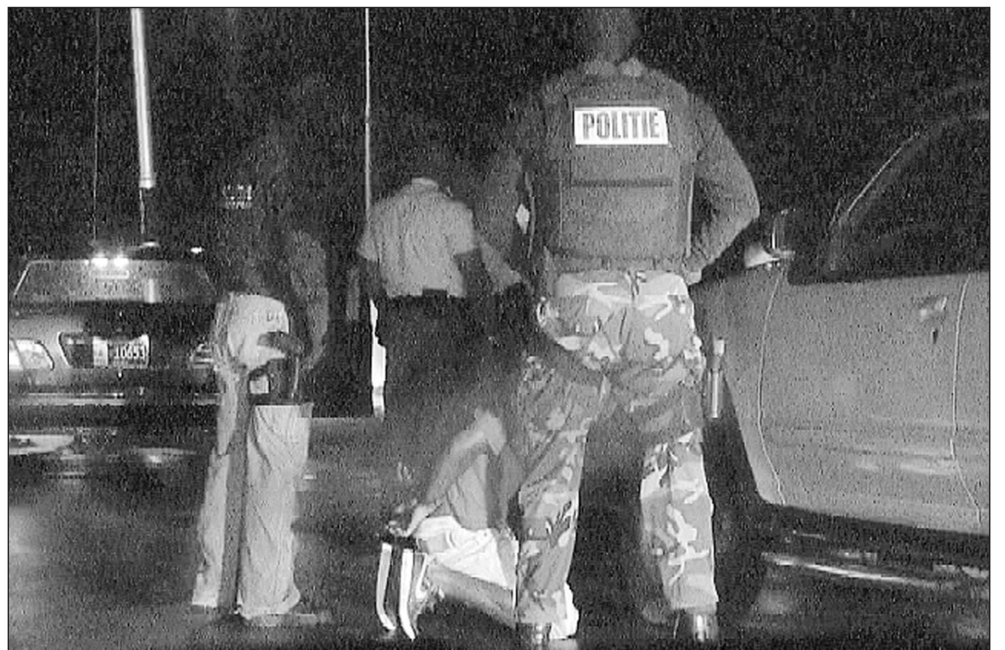




ORANJESTAD - Diasabra madruga ta drenta un melding cu lo tin un auto ta dal den un cura banda di cas di Gobernador na Savaneta. Dos persona cu tabata cerca a bay dicidi di bay tira un bista pero a hera haya nan mes envolvi den un problema hopi grandi, ya cu nan no tabata sa cu e tiponan aki tabata arma.

E vehiculo Ford SUV blanco a sigui core un tiki mas pariba pariba di Juliana Schol caminda cu polis a bin topa cu nan, pa asina wak kico ta pasando. Pero polis tampoco no tabata sa of no tabata na haltura cu cuatro tiro cu a cai tambe. Na momento cu nan tabata invetigando Team di a Aresto a presenta y detene tur tres individuo. Esta dos hoben y un damita. Un total di dos arma di candela a keda consfisca, un pistool 9mm y un revolver 38. E caso aki ta bou di investigacion. Mientras tanto tur tres hoben ta sigui deteni.





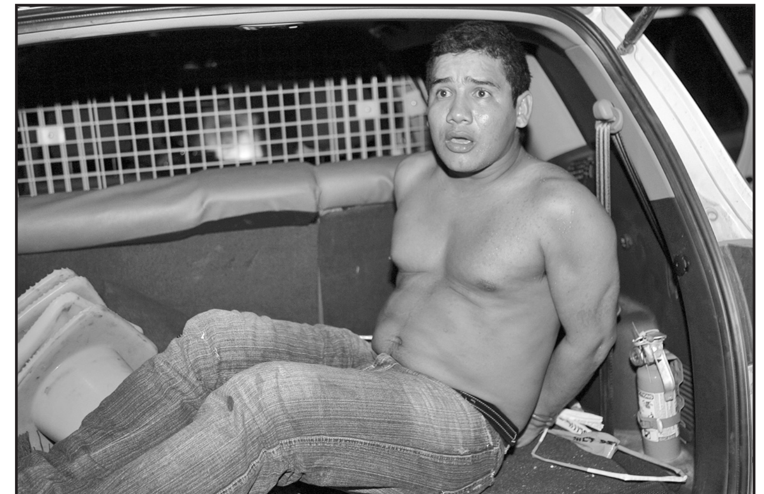




Chofer iresponsabel a dal dos peaton y un auto, y a sigui core

Finalmente el a keda deteni na Westpunt







NOORD—Diabierna anochi pa 11.45, patruya di Noord ta bay na Veld di Nacional, na unda dos persona a wordo gedal pa un auto y e chofer a core bay laganan atras. Na yegada polis ta topa cu e dos victimanan e homber W.J.M.G. naci na Venezuela di 26 aña y e muhe V.D.G.R. naci na Venezuela di 27 aña. Personal di ambulans tabata atende e homber cu a resulta di ta e victima mas grave. E muhe a haya solamente algun rasca. Ambulans a hiba tur dos poli pa tratamento.

Un rato despues, Centrale Post ta notifica patruya cu un hende ta persigui e chofer cu a dal a dos peatonnan.

E sospechoso a para e auto na Westpunt y a baha for di e auto y a core bai. Na yegada polisnan ta topa cu e auto un Chevrolet Swing. Parti dilanti di e auto tabata kibra y tambe e windshield. Tambe polis a haya paña di e victima pega riba e auto. E auto a wordo hiba warda. E testigo a duna describcion di e sospechoso. E persona cu a persigui e auto a bisa polisnan cu e sospechoso banda di un restaurant na Noord tambe a dal den su auto. Polis a busca den vecindario y pa 00.45 un persona ta meldo cu nan a mira e sospechoso sali patras di un cas na Westpunt. Polis a bay na e sitio y a topa cu e homber K.E.R.F. naci na Colombia di 34 aña, kende a keda deteni danki na un bon ciudadano. El a keda sera pa mas investigacion.

Despues polisnan a yama poli, na unda nan ta haya informacion di e victimanan. E homber su pia a keda kibra diferente caminda, y mester a wordo opera y e muhe a haya un kap na su pia y tambe rasca na man y pia.

Victima di posibel pustamento di auto

Peaton seriamente herida na altura di aeropuerto





ORANJESTAD - Diasabra mainta un peaton ta wordo alcansa pa un vehiculo bayendo den direccion pariba di cual el'a keda seriamente herida. Segun testigonan dos vehiculo tabata para den lus di trafico, na momento cu e lus a bira berde nan a sali na velocidad halto, tabata tin indicacion cu ta pusta nan tabata pusta. Na dado momento esun de e banda robes kier a bai den su man drechi y ta akinan e ta alcansa e peaton. E brake tabata largo y e impacto fuerte. E accidente aki ta bou di investigacion.

Ex comisario di polis Trudy Hassell riba e situacion di gang na Aruba

"Miembronan di gang ta ser humano tambe y ta dispuesto pa cambia pa sali for di e bida aki"

Ataca e problema aki den forma nacional pa por vence e situacion aki

ORANJESTAD – E asunto di problema di gang a bira un asunto nacional. Un declaracion diabierna ultimo di sr. Trudy Hassell, cu ta na cas, pendiente un decision di riba su futuro den cuerpo policial. Y mirando un otro fin di siman reboltioso unda cu problema cu gang y arma ta hunga un rol fuerte, Hassell su palabranan ta mustra di tin mas peso ainda awor.

E unico forma pa tackle e situacion aki, ta pa ataca e problema den un forma nacional treciendo tur gruponan hunto pa asina combati e problema aki. Esun pa lidera esaki mester ta polis aunke cu Hassell ta kere cu mester atende esaki diferente. Polis ta bin acerca ora cu semper ta laat caba. Mester wak esaki di e forma preventivo tambe y no solamente represivo. Hassell no ta kere mucho den e parti represivo, pasobra ya caba cos ta laat y e la bai fo'i man.

Como tal Hassell ta mustra cu e kier pa wak esaki di un otro forma, pa trece e protagonistanan di e problemanan aki hunto y yega na un solucion. Esei ta e caminda pa cana. Esnan pa lidera e proceso aki mester ta gobernantenan y no solamente cuerpo policial. Nan mester ta un partner tambe, pero falta tambe e NGO's pa bin cu un plan nacional pa wak con ta soluciona e situacion aki.

E pregunta ta cu con ta atende cu esnan cu ta meti caba den e gangnan, y cu no ta bin dilanti voluntariamente. A puntra Hassell con e tin pensa di atende cu e grupo specifico aki. Hassell ta kere cu mester atende esaki den forma di direct approach. Bai directamente serca nan, y combersa cu nan.

Hassell ta mustra cu e la haci esaki caba den pasado y ora cu e combersa cu nan, ta resulta cu nan ta habri pa combersacion y habri pa abo scucha nan. Nan ta papia normal, y no mester tin miedo di nan. A puntra e ex comisario si e ta dispuesto pa tuma e timon pa asina e ataca e problema aki manera e la bin ta haci. E la mustra cu esaki no ta problema. Ademas no ta dificil pa atende e grupo aki. E gangnan cu ken Hassell a papia, a mustre cu nan kier pa e problemanan aki pasa. Nan ta bisa Hassell cu nan tambe kier diverti y Sali trankil cu nan mucha muher, sin tin cu wak constantemente riba nan schouder pa wak si tin un otro miembro di gang pa molestie. Hassell ta mustra cu no mester lubida cu un persona den un gang, ta keda un ser humano. Door di circumstancianan e lo a bai den un gang, pero semper e ta keda un ser humano y ta abo mester sa con bo tin cu approach e persona aki. No mester exclui nan como un grupo cu ta existi sin mas. Approach nan como hende y bai hunto pa asina caba e asunto aki.

Grupo ta bati homber y corte cu boter

ORANJESTAD—Diasabra pa 01.45 polis di Oranjestad ta bai poli , naunda un hende a yega maltrata cu boter. Na yegada polis ta papia cu un testigo kende ta bisa cu nan ta den e bus Pachanga y un grupo di hoben, banda di e parkeerplaats na Oranjestad, a tene na e bus y kier a drenta paden pa maltrata un di e ocupantenan.

E homber kende nan ta busca B.J.V.R. mes a baha abou y nan a bringa cune formal y a corte cu un boter. R. a bisa polis cu e sospechoso , ya un biaha caba a yega di corte cu boter. E tabatin un hinca na su bil banda robes. Despues di tratamento e lo bai Recherche pa duna keho.

Ladron ta laga peluca y t-shirt atras

ORANJESTAD—Diabierna pa 6.30 di mainta, polisna di Oranjestad, ta bai na Valero Lagoen, pa un caso di kiebro. Na yegada polisnan ta topa cu un peluca y tambe un t-shirt oraño riba vlur. Aparentemente e ladron a laga e cosnan den e negoshi.

E mes polis cu a bai na e sitio a corda cu el a bai intermedia den un caso y a mira e conocido B.S.L. na Hulanda di 30 aña cu tabata bisti cu un peluca. Polis a bai buske den Rancho. Un testigo a bisa polis cu nan a mira B.L.S core den Weststraat bayendo direccion Schelpstraat. Polis a bai den Schelpstraat, pero no a topa cune, pero despues a bin haye den Havenstraat scondi tras di botica. Ora cu el a mira polis el a bula over di un heki, pero polisnan a dune ordo pa bula bek. Polis a detene, pero mester a hibe poli pa tratamento, dor cu el a kap su cabes basta formal, supuestamente ora cu el a bula. Na poli a cose e herida, despues el a keda sera.

Tanten cu no caba investigacion Minister Briesen y Prome Minister Oduber

No por saca conclusion ainda riba caso Namdar

ORANJESTAD – Te ainda no tin claridad riba e investigacion den caso Namdar. Tur cos ta mustra cu e investigacion contra minister Briesen y Prome Minister Oduber, tin di haci cu e caso Namdar.

Den un entrevista cu redactor di Bon Dia Aruba a haci cu Fiscal Majoor mr. Mos, el a duna di conoce cu ainda no tin claridad den e caso Namdar.

Manera ta conoci, mr. Mos a logra di haci interogacion secreto cu e rumannan Namdar pero e declaracionnan aki no ta suficiente pa trece claridad. Ademas di e rumannan, a scucha diferente persona y hasta mandatario pero ainda e investigacion no ta conclui.

Mr. Mos a splica cu awor cu Parlamentario Lampe a haci denuncia oficial contra minister Briesen y Prome Minister Oduber, tin un investigacion andando y tur cos ta draai rond e destaho cu tabatin pa henter e proyecto di waf.

Mr. Mos a duna di conoce cu tanten cu e investigacion riba minister Briesen y Prome Minister Oduber no ta cla, ta dificil pa saca conclusion riba e caso Namdar.

Manera ta conoci, despues cu a sali den publicidad e oferta cu Namdar lo a haci pa haya e proyecto di waf, Prome Minister a pidi Ministerio Publico pa haci un investigacion riba soborno. E investigacion aki ainda no a keda conclui pasobra Ministerio Publico a haye confronta cu problema durante e investigacion. Ta asina cu despues di basta corespondencia cu autoridadnan Mericano, a logra cu por interoga e rumannan Namdar. Sinembargo, Ministerio Publico a hay'e confronta cu un otro problema ya cu di parti di gobierno di Aruba a haci un denuncia contra Namdar na Merca, cual ta haci cu autoridadnan Mericano ta considera e rumannan Namdar como sospechoso y cualkier declaracion cu nan duna, lo por wordo usa contra nan.

Esey a crea un situacion cu apesar cu e rumannan Namdar tabata dispuesto pa papia, nan tabatin hopi miedo cu asina nan duna declaracion, nan lo wordo deteni.

Ministerio Publico finalmente a logra cu a reuni cu e rumannan Namdar na un lugar secreto y asina a logra haci e interogacion. Pa Ministerio Publico, mester caba cu e investigacion contra minister Briesen y Prome Minister Oduber prome cu por saca conclusion riba e caso Namdar.

Homber bou di influencia ta pasa den lus cora

SAN NICOLAS—Diasabra pa 2.30 di madruga, polisnan di San Nicolas ta mira un auto pasa den lus cora. Patruya ta bay su tras y ta logra para e auto. Polis ta mira cu tanto e chofer R.A.B. naci na Venezuela di 21 aña como e ocupante J.F.G.P, naci na Colombia di 29 aña, tabata bou di influencia di alcohol. Tambe a resulta cu e number no ta cuadra cu e auto. Polis a confisca e auto, y e chofer a haya but pa core burachi, pasa den lus cora y tambe pa papel di auto.

Awor cu mayoria hotel a aumenta nan 'maintenance fee' tambe

Turistanan no ta mira nan timeshare unit como un bon inversion mas na Aruba

Grupo di Turista cu timeshare na benta a aumenta drasticamente

ORANJESTAD – Otro aña e cantidad di turista cu tin un camber cumpra na Aruba, lo baha drasticamente. Bon Dia a haya indicacion for di su investigacion riba e asunto aki, cu e gran mayoria di persona cu no kier bin Aruba mas, ta pasobra nan tin problema cu e situacion financiero.

Fuera di cu cos a bira mas caro na Merca mes, Aruba aparentemente no ta yudando cu e asunto aki unda cu, cu excepcion di dos hotel time share, tur e hotelnan na Aruba a aumenta nan 'maintenance fee' cu casi 5%. No ta bai pa e suma pero pa e hecho cu ta sigui subi esaki siendo cu nan tin mas gasto pa paga caba. Y e extra aki sigur ta pone nan pensa dos biaha.

Nos a compronde cu tin un grupo grandi di persona cu tin timeshare na Aruba, cu a pone y ta poniendo nan propiedad riba e asina yama 'resale' list. Esta cu nan no ta interesa mas pa tin e camber aki riba nan nomber y ta bende esaki. Consecuentemente nan interes y motibo pa bin Aruba no tei mas y e grupo considera como esun 'solido' ta cayendo tambe.

Den combersacion anteriormente cu decano di turismo na Universidad di Aruba, dr Ryan Peterson,PhD, e la mustra cu e grupo di 40% ta keda solido, pero ta mas of menos 5% ta cai afor otro anja debi cu nan no por afford e cambionan aki mas. Nan ta prefera bende nan time share y usa e placa aki otro caminda, y sigura nan futuro den e mundo dificil di awendia.

Esnan cu ta traha den mundo di timeshare a bisa Bon Dia Aruba cu nan ta confrontando hopi problema pa bende. Door di e problema internacional cu fuel, prijs di pasashi a bira asina caro cu e turista no ta mira mas cu nan por afford pa bin Aruba, ni si nan tin time share cumpra. Algo cu e presidente di Aruba Time Share Association, Jan van Nes tambe a confirma recientemente. Segun van Nes, e turista aki ta pensando, kico ta e limit di prijs cu ta bale pa pena pa e paga pa bin Aruba toch.

E maintenance fee, cu ta e suma anual cu un doño di time share ta paga pa asina garantisa mantencion di e propiedad, ta aumentando tambe. E aumento ta mas of menos 4.9% y esei ta haci, segun esnan cu ta bendiendo time share, ta poniendo nan ownership pa resale.

Un otro problema ta cu si dado caso e cambernan aki cu ta poni pa benta, no haya benta, y consecuentemente e doño actual no kier paga su maintenance fee, e resort ta tuma e camber den beslag. E camber ei e ora ta bai bek pa benta.

Di otro banda, esnan cu ta traha den e business aki ta mustra cu por bien ta cu nan ta haya camber extra pa bende, pero no tin benta pa nan pasobra e cantidad di turista cu ta bin Aruba, no ta mira atractivo pa bin aki un par di anja, y como tal nan no ta mira esaki como un bon inversion.

Un di e solucionnan cu ta wordo purba aworaki, ta e asina yama vacacion sin tin mester di tin un camber cumpra. Como tal e ta bira un hotel manera cualkier otro, pero e tipo di camber ta uno mas grandi, cu tin tur facilidad manera un cas lo tin debi na e structura original pa un camber di timeshare.



Vota pa bo candidata favorito pa e certamen di Miss Aruba

Manda un SMS via Bo Digicel pa number **6477** cu e number di bo candidata preferi.
Tambe bo por manda un pregunta pa e anochi final via SMS na number **2008**.

www.digicelaruba.com

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

Capitan di fregata Hulandes tin bon palabra so pa seguridad di nos haf

"Aruba tin un di e hafnan mas sigur den region pa nos"

Infrastructura y e vigilancia ta pone cu nan tin trankilidad aki



Receptie abordo di fregata Hulandes Hr Ms van Speyk

ORANJESTAD – Aruba su haf ta un di esnan mas safe y sigur den region, segun capitan Peter Kwant di e fregata Hulandes Hr Ms van Speyk. Esaki e la declara na Bon Dia Aruba den fin di siman durante su bishita rutinario. E hecho aki ta un bon noticia, pero di otro banda uno malo pasobra e no ta permiti bishita di localnan pa cu e fregata.



Capitan Peter Kwant ta ser entrevista pa periodista di Bon Dia Aruba, sr. Tito Lacle

Tabata durante un combersacion cu e capitan cu a bin riba e tema di seguridad. E la mustra cu no ta permiti bishita riba e fregata, debi cu tin asina hopi seguridad na Aruba riba e waf. E ta henter un proceso pa regla y no ta apto como tal pa un bishita normal.



A surgi logicamente e pregunta di con 'safe' e capitan ta considera e haf aki compara cu otro hafnan cu e ta bishita. „Aruba ta un di e hafnan mas sigur den region pa nos" Kwant a bisa cu siguransa. Y ta pesey nan ta gusta bin nos isla hopi. „E tin di haber cu e infrastructura, e vigilancia di e haf, y tambe e trankilidad di e isla" Kwant a bisa. Ora cu e ta di bishita na Aruba, e tin trankilidad cu e por laga su tripulantenan bishita e isla, sin cu tin incidentenan ta sosode.

E capitan sa kico e ta papia mirando cu ya ta di 4 biaha cu e ta bishita nos isla. Como tal e tin e experiencia necesario. Pero atrobe, ta e mesun seguridad y vigilancia aki ta pone cu ta un dolor di cabes pa organisa un tipo di openhouse pa e fregata aki pa nos hendenan por mira esaki.

E hecho cu e capitan di e fregata tin bon palabra pa nos haf su seguridad ta sigur di admira si mira cu nos tin un situacion hopi fragil cu bishita di hopi bapornan crucero, cu ta restrigi nan bishita debi na e seguridad di un haf.

Ketobai Aruba ta gosa di un standard halto di seguridad cu ta un garantia pa por ricibi bapornan di afor, particularmente mericano. For di tempo di 9/11, cu tabatin un atentado terorista, e reglanan di seguridad a cambia asina drasticamente cu a pone cu nos isla tambe mester a adapta su sistema di seguridad, cu a costa hopi placa.

E ta un dependencia riba otro cu ta pone cu nos mester a hacie, sino nos lo no por a sigui ricibi bapornan mericano y europeo. Pero Aruba a sa di cambia su seguridad (y ainda ta den proceso pa termina esaki) cu ta pone cu nos nivel di seguridad internacional ta hopi halto. Y un recomendacion di e capitan di e fregata recien di bishita na Aruba Hr Ms. Van Speyk, ta un atributo na esaki.

Pa loke ta su operacion riba laman, e fregata a haya su mes den hopi operacion interesante pero pa capitan Kwant, esun cu mas e ta corda ta uno di aña pasa banda di Nicaragua, durante horcan Felix cu a brinda asistencia. Siman pasa a haci un entrenamento similar na Savaneta. Eynan a pone mas of menos 100 persona abordo pa por asisti nan cu problema di horcan. Banda di esey, tin constante captura di bandanan di droga. Mientras cu e aña aki cos ta relativamente trankil, a logra gara mas di 1000 kilo na cocaina.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Bou di capitan Peter Kwant

Fregata Hulandes Hr.Ms. van Speyk tabata di bishita na Aruba

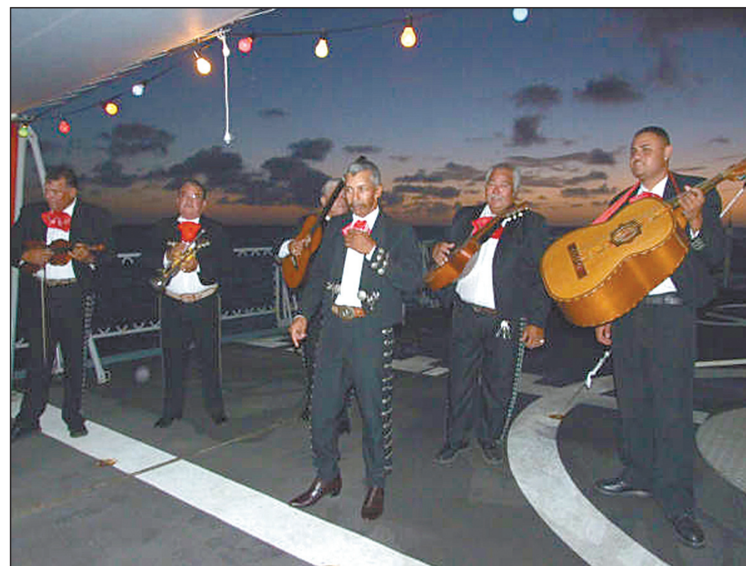
E ta bandona Aruba awe mainta tempran











ORANJESTAD – E fregata hulandes Hr M. van Speyk a bolbe Aruba y a pasa e fin di siman aki den haf di Oranjestad. Cu kapitan Peter Kwant como esun cu ta e autoridad maximo abordo, e fregata aki ta parti di e marina hulandes cu ta navega den laman Caribe pa duna proteccion na e islanan Antiano.

E tarea principal di e fregata ta, segun Kwant, ta defensa di pais Hulanda como e islanan den Caribe. Pero tanten cu e fregata ta nabega den awanan sigur, pues unda cu no tin guera, su tarea ta cambia pa uno mas secundario. Esaki ta e aporte na combatimento di traficacion di droga, persona y piscamento illegal. Un tarea civil cu asistencia di Guarda Costa mericano. Nan tin aparatonan excelente pa combati tur e problemanan



Continua A/13

Continuacion di A/12



menciona aki.
Pa loke ta e participacion activo di e fregata, Kwant ta mustra cu aworaki nan ta hopi ocupa. Constantemente ta pidi nan asistencia door di Guarda Costa di Aruba y Antiyas. Esaki pa investiga cierto asuntonan cu merece atencion. Y cu esaki, e fregata tin trabou continuo pa haci.

Pa aworaki, e fregata su trabou ta continua pa mitar aña ainda, unda cu pa december proximo, e ta wordo remplasa cu un otro fregata. "Nos ta cambia constantemente cu vigilacion di Isla Ariba y Islanan ABC" Kwant ta bisa. Esei por cambia pa dia.

E material abordo di e fregata tambe ta impresionante. Fuera di e helicopter cu tin abordo, tin tambe e dos rhibs cu ta e botonan rapido cu cual nan por yega velocidad di 30 conopi. Tin un team di specialista di Guarda Costa di Antiyas abordo. Nan ta hopi conoci cu e trayecto y esey ta yuda hopi.

E personal tambe ta bastante unda cu ta papia di un tripulacion activo di 150 persona, den cual tin un cantidad di stagiaire tambe.

Esaki pasobra marina hulandes ta uza e tipo di biahanan aki tambe pa laga esnan cu tin poco experiencia, acumula esaki via e biahanan den Caribe.

E ta un fregata cu ta un bapor di guera di tamaño mediano di 120 meter di largura. Inicialmente e ta wordo uza pa escolta otro botonan y tin cu busca submarinonan hostil.

Pa awor, e fregata su plan tabata pa pasa fin di siman na Aruba y bolbe riba laman grandi awe, dialuna mainta 9'or. "Esaki si no tin calamidad grandi, sino nos ta Sali prome" Kwant a sigui bisa.
Lamentablemente no tin oportunidad pa bishita e fregata aki pero ta spera cu den futuro esaki lo por ta e caso.



Trudy Hassell no ta kere cu e asunto di gang ta fo'i man caba

Considera e asunto di escolta un miembro di gang pa aeropuerto como un wake up call

Frena e situacion y trata na remedia esaki awor

ORANJESTAD – E ta parse cu e situacion di gang a sali for di man y cu nos a bay na un forma extremo caba. Esaki hopi a deduci for di momento cu un miembro di un gang cu tabata encarsela, mester a wordo acompaña pa polis pa aeropuerto pa evita cu por a mate na caminda. Un menasa cu a wordo tuma na serio pero cu ta mustra mes momento con alarmante e situacion na Aruba ta.

No obstante esaki, Trudy Hassell ta mustra cu nos ta na tempo ainda pa resolve e asunto aki. „Nos ta bayendo na e direccion aki pero nos no a yega na e direccion ei ainda" Hassell a sigura Bon Dia Aruba. Segun Hassell, nos no a yega na e punto cu ta bo ta wak riba tereno di violencia internacional. „Nos tin cu frene awor," Hassell a bisa indicando cu e asunto di e escort policial pa un miembro di gang, mester ta un 'wake up call' cu nos mester atende.
Tabata algun siman pasa cu tabatin un situacion unda cu un miembro di un gang, a sinti su mes menasa door di otro gangnan, cu lo a menasa e persona aki di lo a likide prome cu e bandona Aruba. Mirando e situacion aki, a dicidi di pidi asistencia policial pa acompaña e hoben aki pa aeropuerto y escolte te na avion pa asina evita cu tin personanan cu enberdad lo por a likida e persona aki.

Esey a mustra con serio e asunto aki ta unda cu hendenan no tin miedo pa caba cu bida di otro y ta haci esaki sin pensa dos biaha. E noticia aki a hala hopi atencion den comunidad unda cu ta mustra cu e situacion ta mas serio cu nos a kere. Cu un persona cu a paga su castigo, y kier bandona nos isla pa un miho porvenir, no por ni tin e siguransa di bandona su isla, cu miedo pa wordo asesina, e situacion ta uno mas serio cu nos ta kere.

Trudy Hassell ta mustra cu antes ora cu e tabata ocupa cu e asunto di gang, e tabata papia di dos gang particular. Esun di Madiki y esun di Dakota. Ta entre e dos gangnan aki semper e problema tabata. Y ta cu e miembronan di e respectivo gangnan aki e la intercambia di pensamento y a yega hopi leu. Pero pa motibo cu e mester a bandona Aruba pa bay traha na St Maarten, su trabou no a continua.

E ta mustra cu awor e cantidad di gang, aunke no tin un prueba cu ta awor e gangnan aki a lanta sino hopi tempo pasa, ta mucho mas grandi. Si antes tabata papia di apenas 2 pa 3 gang, awe tin mas di 15 gang den diferente bario di Aruba. Y nan tur ta sigui crece, unda cu tin homber y muher den gang, cu ta haya nan mes bida den peliger tur dia.



Conocido Dj no kier tende cu muhe a cambi'e pa otro

NOORD— Informacion di polis ta indica cu Diadomingo pa 5.30, di madruga, polisnan di Noord ta bay dilanti un hotel highrise pa un problema.

Na yegada polisnan ta topa cu e homber J.D. naci na Colombia di 23 aña, kende ta bisa cu e homber E.D. un conocido Dj, a bin cerca dje na su trabou y a purba dal'e. E ta bisa cu E.D. a cohe choca y tambe a menase. Despues cu el a lague bai, E.D. a subi auto di e mucha muhe L.v.d L naci na Hulanda di 21 aña y a start e auto y a purba pase diferente biaha riba dje.

Pa e salba su bida, e mester a bula core drenta den e hotel. Un rato despues, J.D. a sali bek y a haya E.D. para banda di e su auto cu un man di jack den su man. El a puntra E.D. kico e ta haci para einan. E.D. a bisa "para pa bo mira" y a dal e ventana di su auto banda drechi kibra cu e man di jack y despues a bai for di e luga den un Chevrolet S-10 blou. Dos auto mas a sigui su tras. E mucha muhe a bisa polis cu el a caba e relacion cu E.D., pero e no kier tende. E D., no kier compronde cu e no kier ta mas cune. Ademas di esey,. E D., a bay cu celular, carchi di identificacion y tambe carchi di AZV di e mucha muhe. Tanto J.D. como e mucha muhe Hulandes v.d L, lo bay duna keho di menasa, destruccion, ladronicia, y tambe intento di asesinato contra E.D.

Segun aviso di Minister Rudy Croes

Sleeping police tey pa keda ya cu departamento Huridico no a wak nada contra ley

Tur cos a cana legalmente

ORANJESTAD – E dianan aki ta masha hopi discusion tin rond di e sleeping policenan cu ta ser poni rond di e isla. Tin algun ta bisa cu e ta ilegal y otronan ta cuestiona e seguridad di trafico.

Basa riba e hecho aki a acerca e mandatario di husticia riba e particularidadnan aki, comokiera cu mester tin un conseho un caminda riba e asunto aki.

E mandatario a bisa cu Departamento Huridico a duna un conseho y e tin e resultado.

E titular di Husticia a cuminsa na menciona cu el a scucha e persona cu e no kier dedica mucho tempo na dje, esta sr. Dowers y algun corant cu a bisa cu Rudy ta haciendo cosnan ilegal. Pero e mandatario a bisa cu den tempo di gobierno di AVP, tempo cu nan a bin cu e plan di embeyecimento di San Nicolas, tambe nan a bin cu e polisnan drumi riba caya na entrada di San Nicolas. Den e tempo ey tambe nan a pone wowonan prome cu e rotonde di Plaza Las Americas dilanti Cas di Cultura, tabata mas o menos manera polis drumi riba caya caba. Kiermen pa AVP bisa algo cu e gobierno aki a haci, mihor nan wak den nan propio cas kico nan a haci prome, embes di punta dede y no sa kico ta wordo papia.

E mandatario bisa cu loke a conduci na e situacion aki, ta cu hopi tempo caba nan kier a haci'e pa e muchanan di scol por haya mas seguridad di trafico, pa e mayornan cu ta manda nan yiunan scol por conta cu nada no ta pasa nan.

Dos siman pasa ora scol a caba, riba un zebrapad, automobilista cu no ta respeta esaki, a dal un mucha. Cuanto ta e atencion y publicacion cu a haci y e promocion cu a haci pa bisa cu zebrapad ta santo, si bo mira un hende riba zebrapad bo mester para como trafico di motor pa e persona por pasa, pero aki na Aruba nan no ta hacie.

Awor cu e accidente aki a pasa y unabes cu a ordena e aparatonan aki y nan a caba di yega, e mandatario a dicidi di pone nan y si mester bay warda conseho di departamentonan, bo no ta keda cla nunca. Awor e urgencia ta pa e muchanan di scol y si AVP ta contra pa hasta proteha e muchanan di scol, e mandatario ta lamenta esaki.

Un biaha mas ta bay un advertencia cu e polisnan drumi riba caya tey y e ta banda di casi tur scol na Aruba pa e cuido di nos scolnan y muchanan prome, tambe pa nos turismo. Si algo pasa, ora mira cuanto taxi ta core iresponsabel, no tur, bo wak dilanti di e hotelnan kico ta pasa, un cantidad di peaton cu ta crusa caminda y ta pesey a pone eynan tambe.

Na Parlamento caminda cu tin hopi trafico tambe lo pone e polisnan drumi aki dilanti Parlamento unda tin hopi trafico y tur parti di Aruba lo haye, pa asina percura pa seguridad di e peatonnan.

E mandatario a tende cu e ta ilegal, pero Departamento Huridico y legislacion a bisa e mandatario cla y raspa cu seguridad di trafico ta responsabilidad di husticia, pero e "Algemeen Proces Verbaal" ta e minister colega di obranan publico mester firme, pero den e caso aki ta sr. Nelson Oduber ta interino pa sra. Marisol Lopes Tromp y den e caso aki ta sr. Oduber su firma ta para aden, pues nada ilegal a tuma luga.

Un cos si, el a bay completamente na ordo. Berdad pa motibo di tempo, pa motibo di accidente a dicidi di bay pone nan, pa no warda nan den container y aki 15 aña nan no ta poni atrobe y pesey a tuma e decision cu aki ta bay haci cosnan, pa traha y ehecuta proyectonan y no pa sinta plania y hinca placa den cosnan cu ta somenta, unda cu placa a somenta na grandi y aki ta pa seguridad di nos hendenan y si AVP tin algo contra cu ta pone seguridad pa e pueblo, anto e ora nan no bal di yama nan mes Arubiano.



Minister Rudy Croes.



Ta Presenta





No tin ganador di Afl 125.000,00
No tin ganador di Afl. 4.589,00
Tin 8 ganador di Afl. 350,00
Tin 357 ganador di Afl. 12,00

Letter F

Afls. 150.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe





Catochi-Pro Deporte

Resultado 26 Juli	Resultado 27 Juli
9813	6584
4549	0061
7145	6919

Resultado 26 Juli

Diario	Corsow
8001	2649
8366	4159
0470	4210

Resultado 27 Juli

Diario	Corsow	Sto. Dom
3081	3810	7226
4302	5581	6568
3801	9414	9404

BIG 4

Resultado 26 Juli	Resultado 27 Juli
0135	6604

ZODIAC

Resultado 26 Juli	Resultado 27 Juli
9369 Tauro	7646 Piscis

SUPER 4

Resultado 26 Juli	Resultado 27 Juli
6589	9505



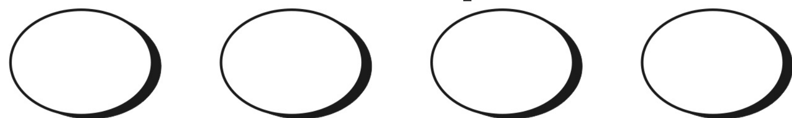

BON DIA Aruba

Ta presenta
GANADOR!
tur dia cu
Bon Dia Aruba

Afl. 825

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres...Tel:.........................

Dialuna 28 di Juli 2008 AFL.825

Muhe ta duna keho di maltrato contra otro muhe

ORANJESTAD—Diasabra pa 6.30 di atardi, e muhe G.M.G.L. naci na Colombia di 42 aña, ta bai warda di Playa y ta entrega keho contra e muhe D.P. E ta bisa cu pa masha tempo e tin problema cu D.P. E ta bisa c'un dia prome el a topa cu D.P. den un nightclub y nan dos a bringa. Diasabra el a bai na un supermercado den Fergusonstraat, y D.P. a bai para pafo warde.

Ora cu el a sali, D.P. a bula riba dje y a bati'e, el a gare na su cabes y a dal cu mokete den su cara. E ta bisa cu e no por a defende su mes. E ta bisa polis cu durante cu D.P. tabata maltrate, e homber di D.P. tabata para ta anime y a menasa tur e hendenan einan pa nan no bai kitanan for di otro. El a bai duna keho di maltrato contra D,P.

+++

Ladronnan ta bolto camara pa no wordo mira

SANTA CRUZ—Diadomingo desconocinan a bai na e luga C.H.S. Tech Contractor y a purba di horta algun articulonan. E ladronnan a cambia e direccion di e camaranan.
Pero asina mes a alarma a bai y na tempo cu e bewakernan por a yega y evita cu nan a bai cu un flatscreen y 5 hilty mashin y un pomp di awa cu nan a pone cla pa bai cune. E bewakernnan a mira un auto sospechoso un pikcup Kia blanco, para, supuestamente tabata warda e ladronnan, kendenan a core bai na pia.



TUR DIA

Resultado 27 Juli

09 17 25 27 29



WINNING NUMBERS
6-17-40-49-51-52
ROLLOVER
DRAW DATE: 07/26/08
DRAW DATE: 07/30/08
37 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 07/25/2008 PAID: $12 MM
2 - 16 - 19 - 35 - 52 » 17
12 Miyon den Pot

Dr. Jose Perez Adan, durante conferencia di Sase 2008 na Costa Rica

Mike Eman su idea di gratitud como ingrediente fundamental di comunitarismo ta interesante y importante

Posibilidadnan ta grandi cu e lo bishita Aruba e aña aki ainda pa un symposium

ORANJESTAD – Dr. Jose Perez Adan ta un profesor di sociologia cu ta e autoridad ariba comunitarismo den e comunidad Latino Americano. Manera e mes ta bisa, dr. Amitai Etzioni, e pensador y sociologo responsabel pa e base di e idea comunitario ta su mentor.

Dr. Perez Adan a dedica su bida profesional y academico na investigacion y promocion di comunitarismo den Latino America. Comunitarismo ta propone solidaridad, cooperacion y defensa político di e comunidadnan intermedio, manera por ehempel famia y iglesianan. E idea ta cu gobierno no mester fungi manera un instancia todo-poderoso of monopolistico. E no mester incorpora tur e trabounan di e comunidadnan intermedio pa su mes.

Gobierno mester ta un facilitador pa e comunidadnan aki den nos sociedad, pasobra nan por hasi e trabou di un manera mas eficiente y dedica cu un aparato gubernamental cu por bira un fuente di burocracia ilimita. Gobierno mester administra, subsidia y maneha e comunidad. Unda e comunidad ta faya den su trabou, claramente e mester interveni y dreche. E ideanan di comunitarismo no ta nobo na Aruba. Aña pasa Aruba tabata tin bishita di dr. Amitai Etzioni durante un symposium organisa pa Fundacion Digna Lacle.

Ariba e pregunta si den Latino America e idea di comunitarismo a pega, dr. Perez-Adan tin un opinion mixto, pero positivo. Segun e ta splica cu comunitarismo no a desaroyo na Latino America cu e mesun efectividad cu e la desaroya na paisnan mas avansa comunitariamente manera Merca y paisnan Europeo. E problema na Latino America ta cu e burocracia ta asina grandi den e gobiernonan cu e introduccion ta tuma mas tempo. Pero e ta masha optimista mes ariba comunitarismo den Latino America.

Na Merca y Europa tabata tin hopi politiconan manera Tony Blair, Jan Peter Blakenende, William Clinton, Angela Merkel cu a introduci y reenforza e idea di comunitarismo den nan paisnan, hasiendo asina e structura gubernamental di e paisnan aki solido. Na Latino America esaki tambe lo wordo logra, pero tin di hasi caminda pa minimalisa e burocracia y structura monopolistico di e gobiernonan.

CHAVEZ: EXPANSION DI SOCIALISMO

Ariba e pregunta di cu si e ideanan comunitario cu Hugo Chavez ta papiando di dje ta loke comunitarismo ta, e contesta di dr. Jose Perez Adan ta uno categorico. Segun dr. Perez Adan, loke presidente Hugo chavez ta propone ta un expansion di socialismo y socialismo estatal, cu ta un idea totalmente contrario na e comunitarismo basa ariba ideanan di dr. Amitai Etzioni cu ta esun cu a wordo implementa den paisnan manera Merca, Hulanda, Mexico, Chile, Alemania y Reino Unido entre otro. Aunke cu tin hende (sostenedornan di Chavez) ta pretende cu e tin ingredientenan di comunitarismo, segun Perez Adan, esaki no ta berdad. Durante di SASE 2008, conferencia organisa pa "The Society for the Advancement of Socio-economics", tabata tin un panel cu a trata e topico aki. Consensus general tabata ta cu e idea comunitario di Chavez no ta comunitarismo.

Ariba e pregunta pa e por elabora ariba e presentacion di Mike Eman durante di e conferencia di "The Society for the Advancement of socio Economics" na San Juan Costa Rica, su contesta tabata ta uno di hopi satisfaccion. Segun dr. Perez Adan, e tambe ta trahando ariba topiconan similar den comunitarismo. E topico cu Mike Eman a presenta, a trata di e relacion entre gratitud y e ideal comunitario, ta algo hopi intresante y importante. Pasobra segun dr. Perez Adan, gratitud ta un ingrediente fundamental y basico pa comunitarismo por wordo implementa y mantene exitosamente.



Riba e potret sr. Mike Eman, Dr. Jose Perez Adan y dr. Amitai Etzioni.

Ariba e pregunta si dr. Jose Perez Adan lo bishita Aruba, su contesta tabata hopi positivo. Segun su mesun palabranan e lo ta honra pa bishita Aruba, mirando cu su mentor, Dr. Etzioni, a bishita Aruba aña pasa pa e 1'er Symposio riba Comunitarismo na Aruba. Segun dr. Perez Adan e lo ta un honor pa bishita Aruba y duna su contribucion na e dialogo di comunitarismo na Aruba y e la haya un invitacion for di Mike Eman pa esaki caba.

Nos ta spera di cu e aña aki nos por ricibi dr. Jose Perez Adan durante di e "Di 2 Symposio riba Comunitarismo na Aruba" cu lo wordo teni e aña aki ainda.

Parlamentario sr. Marlon Werleman

Hopi compania ta yuda clubnan deportivo por medio di fondo di mercadeo y no di donacion

E gobierno aki no ta traha a base di medida so

ORANJESTAD – A wordo treci padilanti door di e partido cu a bay eleccion y no a haya un asiento pa e drenta Parlamento di Aruba, kisas esey ta nan frustracion, cu e asunto cu a elimina donacion den leynan fiscal, cu esaki ta un medida scondi di gobierno. Parlamentario di MEP Marlon Werleman ta kere cu si Andin Bikker por repasa e ley y e motibonan pakico gobierno a bin cu e limitacion te na 10 mil florin pa aña na comercio, cu esaki e por a saca otro conclusion di dje, embes di haci politica barata cu un cambio di ley asina aki.

Sr. Bikker ta trece y bruha dos cos cu otro. Den mesun palabra e ta papia di donacion y di sponsorship. Donacion ta wordo limita pa ley te na 10 mil florin pa comercio pa aña, esaki a base di informacionnan y a base di experiencia. Belasting sa cu no tin comerciante cu ta duna 10 mil florin na donacion na ningun instancia.

Pa hopi aña caba esaki ta tuma luga via patrocinio. Esaki por wordo kita y deduci 100 porshento for di belasting, paso e ta wordo mira no como donacion, pero pa promociona e compania of un articulo di e compania y e ta mara esaki na e sponsorship cu e ta duna na un tema di bala.

Ta pesey mes. Sr. Werleman ta kere cu awendia no tin ningun comerciante cu ta dispuesto pa duna cualkier instancia un suma efectivo, si den su bukinan e ripara cu e aña ey cu e tin perdida fisicamente, e no ta cumbini pa duna donacion na ningun compania su caha di 10 mil florin.

E ta prefera di patrocina e grupo encuestion. Si e hiba un perdida e aña ey, e placa cu e duna como donacion, e no por kita esaki for di belasting y pesey semper e lo scohe pa patrocina y sigur organisacionnan deportivo lo haya esaki y mara un logo di su compania of producto di e compania na e organisacion deportivo, di cual e gastonan aki di promocion lo keda deduci 100 porshento.

Sr. Werleman a bisa cu a tarda pa duna un reaccion, pero nan kier a analisa e situacion prome, pa asina comunidad y comercio sa kico ta e situacion y tur hende ta na haltura di e asunto aki, cu den comercio ta preferibel pa duna sponsorship embes di haci donacion.

Pasobra esaki den practica a resulta masha poco, y hasta no tin compania cu ta haci donacion den forma di placa cash, si esaki no ta pa un ocacion special y hopi compania ta prefera di traha cu sponsorship.

Como MEP nan tin deber di informa comunidad di e asunto aki, pa pone cosnan den nan contexto real y no laga cosnan biba eifo, pa haci comosifuera cu e gobierno aki ta traha a base di medida so y sin mustra riba e realidad cu e gobierno aki a realisa hopi pa e comunidad aki.

Bayendo pa e eleccion otro aña, cu e gobierno aki bo por mira y wak con e pais aki a progresa, contrario na historia di Gabinete Eman cu basicamente ora cu nan traha un caminda di 100 meter, tabata hopi, pero awendia bo por mira cu careteranan principal ta wordo asfalta y reconstrui di nobo den forma grandi y esaki ta sosode a base di vision y un di nan ta den e fondo cu a cuminsa cune na 2002, cu ta e fondo di infrastructura cu ta yuda careteranan y pesei bo ta mira como comunidad cu e gobierno aki e pais aki ta progresa y lo keda progresa, segun Marlon Werleman.

Mucha homber di 16 aña ta ocasiona accidente na altura di Mundo Nobo



ORANJESTAD - Diadomingo mainta tanto polis como ambulans mester a dirigi nan mes dilanti Mundo Nobo na Santa Cruz. Ora cu polis a yega nan a haya un persona herida di cual un vehiculo a bin pega su tras. E vehiculo a ser bandona na e sitio, pero finalmente polis a logra detene e chofer un rato despues cu porcierto ta un hoben di 16 aña. Lo ta trata aki cu e dos vehiculonan tabata persigui otro y nan dado momento caminda a bira chikito. Na e sitio mes un rato cos a manera bai for di man y mester a pidi resfuerso di mas polis pa e situacion no bai fo'i man.



Vehiculo destrui completamente bou candela



ORANJESTAD - Polis y brandweer mester a dirigi nan mes pa Tangerinastraat diabierna mainta caminda cu tabatin un vehiculo na candela. Na nan yeganda e vehiculo tabata completamente bou di candela y a paga loke tabata resto di e vehiculo. Dilanti di caminda cu a encontra e vehiculo aki na candela ta un lugar conoci di tin vehiculonan horta. No ta conoci si e vehiculo aki tabata horta of no.



LOCAL

Antraco Aruba Group y Techdata cu desayuno y presentacion pa IT-ers na Aruba

Pagina 3

LOCAL

JCI Aruba Female ta yama danki di curazon

Pagina 7

LOCAL

Women's Club of Aruba a rindi honor na e mihor graduadonan di tur scol na Aruba

Pa loke ta aña escolar 2007/2008

Pagina 8-9

Show titula "Alegria" acepta cu hopi aplauso

"Red Concert" di Digicel a kibra spectativa di publico







ORANJESTAD – E atardi a inicia cu presentacion di Luigi Cortez cantando e himno nacional di nos pais y despues di esey tabata alegria, entretenimento, ambiente, musica y espectaculo te alrededor di mei anochi. E publico grandi riba Plaza Betico Croes a goza di e presentacion di Miniteca Exide, sigui pa e banda Privé, Le Groove, Robert & su Solo Banda Show, Youth Extreme y pa sera e anochi tabatin Claudius Phillips y OREO. Separa di e bandanan musical tabatin tambe un tremendo show cu a hiba e tema "Alegria" bou direccion di e conocido Anthony Angela. Na final a presenta un show di Carnaval cu e bailarinanan di Coco Rico Dancers cu tabata compaña riba escenario pa e candidatanan di Miss Aruba. Di e forma aki clientenan di Digicel Aruba a celebra e prome lustro di e red mas grandi y mihor.



Antraco Aruba Group y Techdata cu desayuno y presentacion pa IT-ers na Aruba



ORANJESTAD - Recientemente Antraco Aruba Group hunto cu Techdata a tene un desayuno cu presentacion pa IT-nan (Informacion di Technologia) den Conference Center di Renaissance Aruba Beach Resort.

Sr. Garrett Dugger, sr. Product Manager di Lenovo y antes di productonan di IBM tabata presente pa comparti su conocimento y ideanan cu e ITers di e empresanan di Aruba.

Sr. Dugger a demostra e futuro di PC y laptops y cu e y su team ta na cabez di e industria aki.

Temanan cu a wordo discuti tabata entre otro:

- Trend y direccion di industria
- Oferta di productonan mas nobo di Lenovo
- Proteha bo informacion di seguridad vital via solucionnan di seguridad di cliente
- Reduci e costo total di derecho di PC via Thinkvantage Technologies
- Con productonan di Lenovo ta compara cu otronan den e industrianan

Un Lenovo laptop a wordo rifa entre tur presente y a wordo gana door di Johan Vrieswijk, IT na SVB.

Antraco Aruba Group ta gradici tur ITers cu a participa na e desayuno cu presentacion aki haciendo esaki un exito rotundo!

Riba e potret nos por mira drpd: Sr. Garrett Dugger, sr. Product Manager di Lenovo, Sr. Robert W. Croes ll, Gerente di Antraco Aruba Group y Sr. Claude Duncan, Business Partner Manager Lenovo.



Un bon dia na tur y un feliz diadomingo.
Manera semper na prome luga un danki na tur e hende nan extraordinario y special cu ta para tras di e programa aki y cu ta pone den practica e lema cu ta "solamente hende por yuda hende". Awe nos kier a recorda bo cu ta un placer pa nos tin e comunicacion cu bo, p'asina trec'e solucion na cualkier problema cu tin n'e momento aki.

Kico Si Ta Bon

Awe nos ta bay papia tocante con nos ta aplica curashi. Curashi ta abo tin cu libera bo mes di bo miedonan. Un hende cu tin curashi ta un hende cu ta surpasa su miedo y ta actua contrario di kico tin rond di dje. Por ehempel, cuanto hende ta tuma un curashi pa papia dilanti un grupo grandi di hende. Pakico tuma un curashi pa haci esaki? Paso bo tin miedo d'e huicio d'e otronan. Cuanto biaha nos kier haci algo nobo, pero paso otronan ta bay den otro direccion, bo ta prefera sigui nan. Aki bo mester di curashi pa haci locual cu bo curazon ta bisa bo. Ora bo tin curashi abo ta cambia full bo ambiente. Anto ta tuma curashi pa dicidi cu cada momento ta bay haci algo diferente, algo cu ta yuda nos mes y humanidad. Kiermen p'abo ta un hende exitoso cuminsa na practica curashi y lubida kico hende tin di bisa. Ora bo cai bo tin cu lanta bek y sigui dilanti. Bo ta exitoso ora bo ta siña di bo erornan.

Pelicula di Siman

(Video One): Everyone's Heroe.
E ta un cartoon. Mayornan ta wordo recomenda pa wak esaki cu nan yiunan. Un heroe ta esun cu tin e curashi pa haci algo diferente cada momento.

Buki di Siman

(Antraco): Master Key System.
E ta yuda bo ta optimista y ta positivo. Frasenan for d'e buki: Pensamento ta energia. Un pensamento activo ta energia activo. Un pensamento concentra ta energia concentra. Pensamento concentra ariba un proposito definitivo ta bira poder. Ban cuminsa na gener'e energia cu ta pensamento na un frecuencia hopi mas halto y asina cu curashi cambia bo mes y bo medio ambiente.

Un Bril Diferente

Aruba, diferente workshopsnan a tuma luga. Esun di Insight tabata tin como topico "blessings". Tambe un presentacion d'e pelicula "Spiritual Warriors". Internacional.
Venezuela, e president Hugo Chavez a sera paz cu e rey di Spaña, Europa.
Obama ta ganando e aceptacion di mericanonan bibando eynan.
E banco cu ta fia placa na paisnan latino americano a presupuesta 269 miyon pa un proyecto na Brasil pa produci combustibel traha di productonan vegetal.
Medicina. E producto Wd40 aki ta traha abase di azeta di pisca. E ta hopi util pa hendenan cu ta sinti artritis. E ta un producto cu ta penetra te den bo wesonan. E ta lubricanan y kit'e dolo.
Tamb'e ta core cu paloma, bo por uze pa kita mancha y mucho mas.

E Bentana Di Nos Bida

Awe nos ta bay papia tocante nos Alma. Tin hopi storia encuant'e palabra Alma. Segun cientificonan nos alma ta un entidad no fisico, e no tin curpa, pero cu capacidad conciente di tur locual ta pasa cu nos. Ta ser determina c'e alma di cada ser humano ta inmortal. E ta dificil pa acepta c'e ta un entidad cu tin bida y percepcion. E ta un entidad cu por wordo sinti manera ondanan di aire. Tin hopi hende ta kere c'e alma ta guia, dirigi e bida y conseha nos curpa humano. Pa nos por comunica cu nos alma ta atrabes di oracion, meditacion y papia.

Tipsnan Balioso

Awe nos ta bai papia tocante motivacion di mucha y hobennan. Ta parce cu nan no tin e motivacion pa cuminsa otro aña escolar cu entusiasmo. Den vakantie tin hopi distraccion pa nan. Vakantie t'e temporada c'e mucha/hoben tin chens pa ta un mucha/hoben. Nan por hunga, experimenta y desaroya nan mes.

E ta tuma curashi pa bo laga bo yiunan experimenta y cana den cura, tira piedra etc. E mucha/hoben mester ta descansa pa cuminza e aña escolar nobo. E descanso lag'e sosode na nan manera. Abo mayor mester puntra bo mes, kico ta bo proposito como mayor? E proposito ta pa yuda bo yiu yega na su meta. Bo mester tin e sabiduria pa sa kico si bo por duna bo yiu. Nos tin di sa di laga nos yiunan siña di nan erornan y nan decision. Yude p'e sa c'e mester traha pa locual c'e kier logra den bida.

Un Tiki Di Tur Cos

Awe a worde elabora riba diferente topico manera, curashi ta surpasa miedo di cada persona pa yega na logronan; bio-fuel; alma cu ta los d'e curpa y cu ta inmortal. E por manifesta su mes den forma di energia; motivacion di mucha/hoben y e proposito di ta un mayor.
Ora nos papia di bio-energia ta un energia alternativo p'e azeta cu nos ta uza aworaki.
Cua ta mas importante, curpa of alma y di con. Alma paso e t'e onda cu ta guia bo. Si bo ta puntra bo mes kico t'e berdad absoluto. E t'e aceptacion cu tin un mundo spiritual. E mundo material ta limita y e mundo spiritual ta sin limite.

Hopi biaha nos ta yuda hende y nos ta lubida kic'e curpa fisico ta haci sin puntra nos mes ki influencia e alma tin rib'e curpa fisico. Nos tin cu alimenta nos alma p'asina nos por yuda efectivamente y compronde cu or'e curpa fisico di otro hende no aprecia e yudanza. Aki ta unda nos ta practica compasion. Kic'e alma ta come? E ta alimenta di frecuencia. Por ehempel: sinti bo curazon, wak e solo baha, un sonrisa di un mucha y mucho mas.
Amor ta egoísta? Puntra bo mes si bo ta "willing" pa lubida bo mes y stim'e otro persona. Amor ta duna so y tanten cu bo no duna bo no tin credito. Bo mester tin curashi di stima abo prome. Yuda otro cu amor y di curazon. E parti di credito y merito ta na nivel spiritual. Cuminsa stima y yuda, no laga ningun hende descurasha bo. Amor mester ta sin miedo, rabia, duele y duda e ora nos por papia di un amor di berdad.

Afirmacion

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."
Dor di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes p'e regalo nan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Pls corda mantene bo mente Positivo!

Marlushka Scheper, Customer Interface Manager di Setar encuanto "Pago di cobranza"



ORANJESTAD-Recientemente, Sra. Marlushka Scheper, Customer Interface Manager di Setar a splica encuanto di e fecha di pago pa cuentanan di Setar. El a enfatiza cu e ultimo fecha di pago ta tur luna dia 8. Den caso cu dia 8 ta cai den fin di siman of dia di fiesta e ora ey e ultimo dia di pago ta e siguiente dialuna of siguiente dia di trabou. Semper ta consehabel pa e cliente no warda te cu e ultimo dia di pago pa paga su cobranza pa evita di perde tempo dor di para den rij pa paga. E cliente ta core e risico tambe cu e por lubida di paga e cobranza na tempo cu consecuencia cu e cliente por haya un boet.

Con cliente por ricibi su cobranza?

Tur cliente ta ricibi nan cobranza mensualmente via post, of electronico online via e-cuenta. Clientenan cu ta registra pa haci uso di e-cuenta ta ricibi tur luna, na momento cu e cobranza ta cla, un e-mail informand'e cu e por wak su cuenta via e-Cuenta. Beneficio di usa e-cuenta pa ricibi bo cobranza ta: Bo ta ricibi bo cobranza tempran, bo por usa e-cuenta pa wak bek e cobranzanan di prome cu bo a yega di ricibi y pagonan haci.

Con cliente por paga su recibo?

Un cliente por paga su recibo den e siguiente formanan:
Via pago automatico via banco y via cuenta online.
Un pago automatico ta e forma di mas facil y eficiente pa paga bo cuenta. Un pago automatico ta un instruccion na bo banco preferi pa mensualmente paga bo cobranza di telefon for di bo cuenta coriente. Beneficionan di un pago automatico ta cu bo no por lubida di paga bo recibo na tempo y bo ta evita di para den rij pa paga na ultimo ora.
Semper bo ta paga na tempo.
Pa aplica pa pago automatico e cliente mester tin un cuenta coriente na e banco di su preferencia. Cliente por aplica na su banco y e mester di un prueba di Identificacion valido, tin su number di cuenta di banco y su number di cliente di Setar, esaki ta poni riba e cliente su cobranza. Ora cu e cliente ta paga automaticamente via su banco e ta keda recibi su cobranza via post. Setar ta manda e suma di cobranza electronicamente pa banco tur luna.
Via un cuenta online di bo banco preferi ta facil pa haci pago di bo recibo. Beneficionan di paga online ta cu e cliente ta evita perde tempo pa haci e pago y no tin gasto pa haci e pago. Bo por haci esaki facilmente tanto di e computer for di bo cas of di bo trabou. Pago na cualkier Setar Teleshop cu ta habri di dialuna pa diasabra. Nos tin Teleshopnan na Sta Cruz, Palm Beach, San Nicolas, Irausquin Plein, Edificio Principal na Seroe Blanco (di dialuna pa diabierna)
E cliente por haci su pago na e banco di su escogencia. Por paga tambe via un Oficina Auxiliar di Gobierno (hulpbestuurskantoor). Tin na Noord, Piedra Plat, Sta Cruz, Savaneta y San Nicolas
Kico e cliente mester tene cuenta cune ora di paga su cobranza?
Ora di paga online ta importante pa registra e number di factura cu e cliente ta pagando. Cada cobranza tin un number unico cu ta cambia tur luna. Si e cliente paga su recibo despues di ultimo dia di pago e cliente ta ricibi un boet di Awg 15,= pa cada cobranza cu e cliente paga laat. Si e cliente paga despues di e ultimo dia di pago e ta core riesgo cu su servicio di telefon por keda desconecta na cualkier momento. Di parti Setar nos ta conseha tur nos clientenan pa registra pa e servicio gratis di E-cuenta
E-cuenta ta e servicio online di Setar. Beneficionan di e-cuenta ta cu e cliente tin posibilidad pa wak y print su cobranza via su computer na cas of na trabou. E cobranza ta cla pa wak asina cu esaki keda produci y por bay bek den historia di cobranzanan di e ultimo 12 lunanan. Cliente por wak pagonan haci riba su cuenta y no ta depende di post-kantoor pa ricibi e factura. E cliente por click riba un link via e-cuenta pa habri e website di su banco preferi pa haci pago online di su cobranza. Pa registra pa e servicio di e-cuenta cliente por registra online via www.e-cuenta.aw. Mester tin un cobranza reciente, no mas cu 6 luna bieu y un e-mail adres activo ora cu cliente registra pa ricibi via e-mail un username y password cu e por usa pa login cu su online account.

Pa e clientenan por haci mas y mihor uso di nan celular

Digicel ta organiza e prome "Getting to know your Blackberry"

Nan ta e prome compania pa introduci BlackBerry na Aruba



ORANJESTAD - Conhuntamente cu e celebracion di nan promer lustro, Digicel Aruba ta organizando un training special pa usuarionan pa e diferente modelonan di BlackBerry. Clientenan di Digicel ta conta cu un variacion hopi grandi di e diferente modelonan y cada dia ta bin mas acerca. Cu e crecemento grandi di clientenan cu ta goza di e mobilidad di e Blackberry ta bin tambe e necesidad di por saca mas y conoce mucho mas e capacidadnan cu e producto fantastico aki ta ofrece.

Digicel ta masha satisfecho cu e exito di e modelonan di Blackberry, pero na mes momento ta conciente di e demanda pa un servicio mas completo cual sigur ta encera training riba e uso optimal di e productonan BlackBerry.

Pesey mes Digicel ta invita tur esnan cu tin un BlackBerry y tambe esnan cu den un futuro cercano ta pensa di hasi nan mes doño di un BlackBerry pa atende e training riba e uso y con pa saca mas for di e producto. E training lo tuma lugar den Renaissance Conference Center riba Dialuna 28 di juli for di 7or pa 9or di anochi.

Lo train esnan presente riba e operacion optimal di e producto como tambe contesta e preguntanan cu mas e doñonan di BlackBerry lo por tin. E celularnan modelo BlackBerry sigur lo ta e producto revolucionario di futuro y cu un diversificacion y oferta di productonan mucho mas atractivo, Digicel ta confia riba un expansion enorme di su clientela cu lo bay depende di e mobilidad cu e Blackberry ta ofrece.

Ta pesey ta pidi tur nan clientenan pa reserva e dialuna anochi pa sera conoci cu e mundo di BlackBerry. Ta importante informa cu cuponan ta limita y ta necesario hasi reservacion pa e training importante aki. Pa mas informacion y reservacion por fabor yama 522-2225 of manda bo E-Mail na arubacorporate@digicelgroup.com. Tambe por fax e reservacion na 522-2223. No perde e oportunidad unico aki y corda cu cuponan ta limita.







JCI Aruba Female ta yama danki di curazon

ORANJESTAD - Diabierna 04 di juli 2008 a tuma lugar na Club Caiquetio e Bingo Fundraising di JCI Aruba Female cu tabata un exito completo. Tur presente a goza di un bingo bon presenta y un bar y cushina bon surti. E ganadornan di e premionan di bingo y di e rifanan a bay cas satisfecho.

Un danki grandi ta bay pa Balashi, Andina Ice, Tec N.V, y Graficas Aruba, Old Fisherman, Westin Hotel, Maggy's, Tattoo, Mi Dushi, The Palm Tours, Marriot Resort, Digicel y na un y tur cu a coopera cu compra di e ticketnan. Un danki ta bay na e clientenan di Sonrisa y Centro Kibrahacha pa a acepta e invitacion y pa nan asistencia, tambe na Presidente di JCI Aruba Female Jarisma Wouters y Presidente di JCI Aruba Indira Abath pa nan presencia.

Un danki special ta bay na e Miembronan, Senadornan, Miembronan Honorario y Extra-Ordinario y especialmente na tur e Voluntarionan cu a duna un man.E comishon ta consisti di Rocheline Gomes Lider di Proyecto, Natalie Donata Secretaria, Lisandra Tromp Tesorera, Lourdes Tromp Consehero, Zulema Farro Miembro di Directiva encarga.



Cu boso cooperacion JCI Aruba Female por continua cu training den liderazgo pa nos hobennan y proyecto pa comunidad. Un biaha mas masha, masha Danki!





Women's Club of Aruba a rindi honor na e mihor graduadonan di tur scol na Aruba

Pa loke ta aña escolar 2007/2008



ORANJESTAD – Invitadonan cu a yena e ballroom di Divi Aruba Phoenix Beach Resort, tabata testigo di un di e eventonan mas grandi, cu ta tuma lugar na final di cada aña escolar. Ta trata di e Student Award di Women's Club of Aruba, caminda e club di servicio ta honra e mihor graduadonan di henter pais.
E programa di e anochi a inicia cu yegada di Gobernador di Aruba y su distinguida esposa. Despues, e hoben Humphrey Obispa a canta e himno di Aruba sigui pa un programa bon hinca den otro cu splicacion di Sra. Marva Solagnier, presidente di e comision y Sra. Adelaida Ponson, presidente di WCA.
Un di e honradonan di e anochi, Valentijn van der Sloot, mihor graduado di International School of Aruba, a reza e oracion na nomber di tur e graduadonan mientras cu Eliana Arguello di EPI Hospitalidad y Turismo a declama e poesia.
A sigui entrega di plakaat y recuerdo dor di Adelaida Ponson, Marva Solagnier y inspector di AVO Mariska Weustink-Dania, despues di esey cada graduado por a expresa su mes kico e ta bay haci awor. Miembro honorario di WCA, Sra. Clarette Refunjol tabata tin e honor di anuncia e premionan cu a ricibi pa rifa entre e graduadonan. Acentuando cu nos ta den aña di Cultura, e grupo di baile di hobennan di Sunrise Dancers bao guia di Ferdinand Franca, a duna un bunita presentacion di algun baile tipico di Aruba. E graduadonan cu a ricibi honor ta: IPA (dagopleiding): Elsa Rincones, IPA (middagopleiding) Ferdinand Franca, ISA: Valentijn van der Sloot, MAVO/ vak: Nicole Ruiz, MAVO/6 vak: Genesis Gil Barrios y Shana Kroon, EPI: unit Ciencia y Tecnologia (Bouwkunde): Alexander Winterdal, unit Economia (FA): Vanessa Rasmijn, unit Hospitalidad y Turismo (FS): Eliana Arguello, unit Salubridad y Servicio (Welzijn): Raisa Donato, EPB: Nivieau Doorstroom: Jaira Croes, Niveau Uitstroom: Athina Hazel, niveau Arbeidsmarkt: Thayrin Semeleer, nivieau Aspirant Opleiding: Lismara Yarzagaray, Avond HAVO: Ayxel Kock, Avond MAVO: Elver Brunal Causil y Avond LTO: Edward Croes.
Pa finaliza e anochi, tur esnan presente por a deleita cu e repertorio presenta pa e gran musico Tino Ruiz, kende a regala publico su dushi musica Caribense. Un palabra di pabien na tur e graduadonan y ta desea nan hopi exito cu nan siguiente meta!













JCI Aruba Female cu un tremendo proyecto pa nos grandinan

Un curazon grandi pa nos grandinan





ORANJESTAD - Dia 12 di Juli 2008 JCI Aruba Female a organiza un proyecto cu nan a duna e nomber: Un curazon grandi pa nos grandinan. E proyecto tabatin como meta pa pasa un dia na St. Micheal y San Pedro Paviljoen cu nos grandinan y alaves reconoce e trabou duro cu e personanan cu ta cuida e grandinan ta haci.

E dia aki a cuminsa mainta tempran cu un hairdresser cu a duna un toque special na e cabey di e grandinan. Despues a yuda hiba tur grandi na un parti especial di e edificio caminda nan a wordu saluda pa Nelson Sprok y su caha di orgel "Nos Ambiente".

E mainta a wordu habri pa Presidente di JCI Aruba Female, Jarisma Wouters, kende a desea tur presente un dia alegre. Tambe a haci acto di presencia na e actividad aki Nanusca Ricardo, Presidente Nacional di JCI Dutch Caribbean (Aruba y Antias) kende tabata haci su bishita oficial na e capitulo di JCI Aruba Female.

E musica di caha di orgel a keda alegra e grandinan te banda di 12'or. Nos grandinan y e empleadonan a baila algun pieza y tambe canta e cancionnan cu nan tabata conoce. Despues a ofrece nos grandinan y e empleadonan un almuerzo cu nan a disfruta hunto na mesa.

Mas atardi e grandinan a ricibi bishita di Grupo di Betico kendenan a trece cancionnan di Aruba y a motiva tur hende pa canta hunto cu nan. E grandinan a disfruta tambe di bolo compaña pa su kopi cofi, jus of refresco.



JCI Aruba Female a reconoce tambe e trabou duro y incansable cu e verpleegsternan ta haci. Asina nan a honra tur e empleadonan di e organisacion entregando un certificado di aprecio na tur afdeling di e Paviljoen. E certificado a ser entrega door di Nanusca Ricardo, e Presidente Nacional di bishita na Aruba desde Corsou.

A hiba palabra na e ocasion aki, Presidente di JCI Aruba Female, Jarisma Wouters, gradiciendo tur e empleadonan pa e bon trabou cu nan ta ehercienda pa nos grandinan. Verpleegster Lisette Swero a duna un splicacion di cada afdeling y nan empleadonan.

E trabou cu e verpleegsternan aki ta haci no ta uno facil y e ta exigi hopi di un persona cu ta haci e trabou, especialmente pa complace y satisface nos grandinan. Pesey JCI Aruba Female a dicidi pa e actividad aki di sirbi e empleadonan tambe te caminda cu esaki tabata posibel.

JCI Aruba Female ta expresa nan palabra di gratitud na tur e empleadonan pa nan bon trabao y danki pa a duna JCI Aruba Female e oportunidad pa nos por a pasa un dia hunto cu boso y nos grandinan. Y na nos grandinan tambe un danki for di profundo di nos curazon pa tur loke boso a haci pa nos den boso bida y danki pa a duna nos e oportunidad di por a sirbi boso un dia.



Un gradicimento muy especial ta bay pa nos yiu di tera Sidney Ponson un hoben Arubiano cu ta stima su pais y su hendenan pa e donacion ricibi. Tambe na tur otro hende cu a duna nan cooperacion sea ta cu un donacion of cu manpower un danki grandi. Boso cooperacion a haci realidad un proyecto hopi necesita den nos pais.











A tene fiesta di aniversario pa 9 empleado

Aruba Bank a recorda 140 aña di trabou di su empleadonan

A organisa fiesta Mexicano den banco

ORANJESTAD – "Banco ta mucho mas cu djis transaccionnan. Banco ta su hendenan y den Boso nos banco tin bon hende", asina Sra. Marcelline Richardson, director di Aruba Bank a bisa su empleadonan recientemente durante un celebracion masha special. E banco a organiza un fiesta Mexicano pa asina celebra no menos di 140 aña di trabou di un total di nuebe di nan coleganan. Ta trata aki di Sra. Greta de Kort-Fortin cu a recorda e hecho cu 40 aña pasa el a drenta servicio di Aruba Bank. Sra. Lourdes Croes-Kelly a cuminsa traha na Aruba Bank na aña 1978 y como tal a celebra 30 aña di servicio, mientras cu Sra. Reina Rasmijn-Maduro y Sra. Maybeline Ruiz-Oliver a celebra nan di 20 aña di trabou. Chamila Croes ta corda ainda cu el a cuminza traha 10 aña pasa, mientras cu Jeroen Gerfen, Ellen Gumbs-Martus, Andries Silva y Rashida Ustacia a caba di cumpli 5 aña trahando como fiel empleadonan na Aruba Bank. E celebracion grandi aki a tuma lugar den e edificio principal di Aruba Bank na Camacuri na unda cu coleganan hunto cu nan famianan a scucha musica di mariachi y a come cuminda Mexicano y a disfruta por lo menos dos ora largo. "Nos ta hopi orguyoso di Boso. Mas ainda, pasobra Boso ta ehempel di lealtad y dedicacion serio na Boso trabou. Hopi aña mas!" asina Marcelline Richardson a termina bisando durante su discurso na tur e hubilarionan.











Fanny Lú ta estrena sensiyo y 'look' nobo







Despues di su super éxito cu a habri tur porta y caminda p'e esta "No te pido Flores" y "Y si te digo" Fanny Lú ta logra reinventa y propone un sonido nobo na su producción mas nobo.

E prome sensiyo ta titula "Tu no eres para mi" t'e muestra perfecto di un sonido di e fusion aki cu ta hiba e dinamica di su musica cu ta marca e etapa nobo musical den e carera di e polifacetico artista aki di Colombia.

"Tu no eres para mi" den su palabranan ta sali esaki: "Es una canción divertida, con una letra sencilla, un ritmo pegajoso y fresco, que refleja la niña mala que hay en mi".

Fanny Lú a señala cu: "Loke ta emociona'mi t'e hecho cu mi publico no tin edad, ni tampoco sexo. Tur esey nos ta tuma den consideracion ora di gara un pen y skirbi cada un si su composionnan".

Fanny Lú a pasa aworaki pa ta den e lista di e seyo diskero Universal Latino cu e di dos producción aki, cu lo sali riba mercado na october.

E album a wordo produci pa Andrés Múnera y José Gaviria, mientras e grabacion a tuma luga entre Miami y Bogota.

"Tabata un proceso creativo cu a duna nos masha hopi satisfaccion den tur sentido. Mi tin colaboracionnan artistico cu ta haci e album aki uno di locura y mi ta kere cu esaki lo duna y mustra diferente facetanan di mi carera. E mucha bon mucha y esun mala mucha, e dos Fannynan cu ta biba den mi", asina Fanny Lu a duna di conoce.

Aunke Fanny Lú ta un artista reconoci na henter Latino America, semper e tabata bon cla su dilanti cu e lo kier lansa su tema nobo na Colombia. P'e rason aki, e ta un par di dia na su pais presentando su mes na diferente actividadnan promocional asina siman habri, ora cu e yega New York unda cu e ta apoyando un evento di comunicacion social pa preveni e Calentamento Global.

Fanny Lú a dicidi di haya asesoracion di esnan conseha Penélope Cruz pa luci un 'look' mas moderno y di acuerdo cu su produccion nobo.





"Pam: Girl on the Loose"

Pamela Anderson lo ta protagonista di un "Reality Show"



E streya di "Baywatch" ta bibando cu su ex-casa y su dos yiunan… Dylan di 10 aña, y Brandon di 12 aña n'e cas di Tommy Lee na Calabasas mientras ta wordo construi un mansión nobo na Malibu.

Pamela Anderson y Tommy Lee, cu tin den nan coleccion un video sexual di nan 'honey moon' cu porcierto a pasa rond di mundo via di Internet, no ta pareha di nobo , pero tampoco nan ta descarta e posibilidad.

"E soño ta cu nos tur por ta realmente hunto, pero nos ta miho como amigonan di otro", asina Pamela Anderson a duna di conoce den siman den un entrevista cu el a duna na cas di su manager Peter Asher.

"Nos ta super bon amigo. Nos ta djis biba hunto y nos ta ex casa y muhe, e por ta sona un tiki ridiculo. Mi no sa te na unda un esaki lo bay para".

E actriz su tumultuoso bida romantico tabata semper pan di come p'e prensa sensacionalista pa hopi aña. Tabata na maart pasa, el a anula su mas breve matrimonio cu Rick Salomon, miho conoci pa su video sexual cu Paris Hilton.

Na 2006 e tabata casa cu e rockero Kid Rock pa menos cuatro luna y awo e ta expresa su sentimento pa otro homber y esaki ta Barack Obama.

"Mi ta stim'e masha hopi mes, mi ta kere cu e ta bai gana. Mi gusta cu e ta haciendo dialogo na henter mundo.

Mi tin sigur cu e ta inteligente y carismatico, mi ta pensa cu ta importante pa por tin un presidente cu hende gusta. Mi sa cu mi yiunan kier ta manera e, mi ta kere tambe cu e tin un bon mensahe. Lo ta bon pa nos tur tin un Merca nobo".



Pamela Anderson a papia di su serie nobo "Pam: Girl on the Loose", cu lo wordo estrena dia 3 augustus riba E!, esaki lo ta documentando su preparacion pa un tremendo espectaculo liderisa p'e director di Broadway "Jerry Mitchell" den Planet Hollywood Resort y Casino na Las Vegas.

Sinembargo, Pamela di (41 aña) a dicidi di cambia e ciudad di picanan pa esun di Malibu.

Na su luga "Girl on the Loose" lo duna e publico e oportunidad pa wak dia pa dia e blond mas actractivo y admira di mundo. Awo p'akico presenta un reality show? Pamela a contesta lo siguiente:

"Mi no ta preocupa pa haci mi imagen limpi, un di e cosnan ta cu e no ta paga tino cu e cosnan cu e ta haci te na e momento cu e ta yega na su final... Solamente mi sa cu mi ta un exhibicionista.

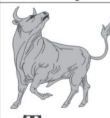
Algun persona ta teme pa nan haya nan den pleno accion, ami no ta sinti esey, esaki ta un di e oportunidadnan raro y e ta un acuerdo increibel".

E serie di ocho episodio, produci pa World of Wonder Productions a wordo graba principalmente den formato di cine y como tambe cu e camara di Pamela Anderson. E actriz a insisti cu su yiunan no lo aparece den e programa. "Mi ta graba mientras cu nan ta na scol y camp, no tin camera na mi cas. Ora tin camera na mi cas nan no tey".

Asina Pamela duna di conoce….na Aruba su fanaticonan lo ta claba pa wak e prome edicion ya caba a inicia promociona n'e canal E!



Aries
E caminda dificil cu bo tabata riba dje ultimo tempo ta bay bira mas facil awe.



Tauro
No keda teima riba dje como un fracaso. Purba wak'e manera un les, no un perdida di tempo.



Geminis
Awe bo ta haya un dosis grandi di energia coqueto, use mas tanto cu bo por.



Cancer
Si bo kier mas diversion den bo bida, sigui bo amigonan na e banda salvahe di bida.



Leo
Esaki no ta e momento pa bay bo so riba proyectonan, trabou den ekipo ta e mihor manera.



Virgo
Asuntonan di trabou a evoluciona di un bon manera,y cosnan finalmente ta mustra sigur.



Libra
Esaki lo ta un bon dia, specialmente si bo por sali afronta mundo for di tempran.



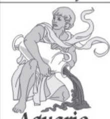
Scorpio
Si bo ta mei-mei di cualkier negociacion comercial, ta cuidadoso cu e leternan chikito.



Sagitario
Preocupa riba un conflicto reciente? Distrae bo mes cu un tarea laaf. Haci bo mes ocupa.



Capricornio
Purba cosnan nobo semper ta algo sabi, pero sigura bo mes cu bo no ta bira hopi caprichoso.



Acuario
Comparti bo perspectiva unico den un manera amable ta kita hende di bira defensivo.



Piscis
Lo ta facil pa bo haci decisionnan awe; e hechonan lo ta preto riba blanco.

39

SEPTEMBER EVENTS 34

Anthem written	Gershwin born	T.S. Eliot born
Autumn equinox	Harvests	Walter Reed born
Barley month	Labor day	Yom Kippur
Capitol begun	Nelson born	
Dvorak born	O. Henry born	
Faraday born	Rosh Hashanah	
	School	

E	Q	U	N	H	N	O	M	K	I	P	P	V	R	P
N	O	I	O	A	A	Y	H	E	G	U	E	N	O	I
M	W	Z	X	H	N	R	G	L	B	R	H	Y	B	E
U	N	J	H	S	A	U	O	A	F	A	A	M	N	A
T	R	O	S	H	N	T	Z	J	R	K	D	I	T	T
E	U	B	N	O	Y	A	I	P	A	M	R	M	N	E
R	G	A	I	R	W	L	T	E	R	C	W	E	H	A
T	S	W	B	L	H	A	R	E	R	N	P	T	N	Q
X	H	E	O	A	S	T	S	V	E	D	R	L	R	Z
Y	A	R	H	E	N	R	E	M	B	O	X	O	N	O
U	I	D	T	Q	O	W	L	U	K	U	B	Y	B	R
E	T	N	O	Y	E	B	Y	I	Z	N	Z	N	R	N
B	O	I	M	L	D	K	A	R	S	O	E	L	O	O
N	O	L	R	H	S	N	O	V	L	C	R	H	V	H
R	T	S	E	A	B	X	M	X	D	E	N	O	C	S



SUDOKU
PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

9	2	6	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



31 Freewinds
29 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Benny Nisbet(PPA):

“Aruba no a conoce un reparticion di entrada basa riba ‘husticia social’!”

ORANJESTAD - Un otro forma pa analisa con salario minimo den un pais ta regla y si tin “husticia social” den e pais specifico ey awendia den mundo ta pa husga cual porcentahe e salario minimo ta di e salario averahe di e pais.

Esta e salario averahe ta e som di e totalidad di tur trahador di e pais encuestion reparti den e cantidad di trahador di e pais. Awendia paisnan cu ta respeta e principio di “husticia social” ta usa e margen entre 40% pa 80% di e salario averahe. P.e. na Israel esaki ta fiha den ley cu e salario minimo na tur momento mester ta 47.5 % di e averahe di salario minimo.

Den otro pais e no ta regla den ley pero ta consecuencia di un maneho: Na Taiwan esaki ta 36.3 %. Na Francia esaki ta 66.4 %. Na Canada esaki ta 39.4 %. Na Korea del Sur esaki ta 27%.

Na Merca esaki ta corre rond di 37%, pero tin un aumento aproba cu lo hiba esaki pa alrededor di 40% di e salario averahe. Ta conoci tambe cu e pais cu tin su entrada mas malo reparti ta Merca sigui pa pais Aruba. Esaki ta worde deduci di e norma Ginicoefficient.

Naturalmente e pregunta di e lesador di e articulo aki lo ta: Cual porcentahe e salario minimo ta di e salario averahe di pais Aruba ?

Pa e periodo di Gabinete Oduber(MEP): 2002 salario minimo tabata 38% di e averahe. Na 2003 salario minimo a keda na 38% di e averahe. Na 2004 salario minimo a baha na 36% di e averahe. 2005 salario minimo bao Gab. Oduber a conoce su punto di mas abao esta 35% di e averahe di salario. 2006 esta a aumenta bek pa 38% di e averahe. 2007 salario minimo bao di gab. Eman(AVP) a keda na 38% di nos averahe.

Si sali for di e punto di bista cu na f. 1460,-- esaki tabata 38%, anto por sali for di e punto di salida cu si Aruba tabata practica “husticia social” y garantisa un mihor reparticion, usando 50% salario minimo lo mester ta alrededor di f. 1921,-- pa luna, mientras cu pa un salario basa riba e averahe di 60% esaki lo mester na e momento aki f. 2305,-- pa luna.

Consecuentemente, no larga ningun gobierno NI di MEP, NI di AVP splicabo cu bao di nan gobernacion tabata tin un reparticion di salario/entrada social basa riba “husticia social”, esaki simpelmente no ta berdad.

SOCIAL BON DIA Aruba

Prome Santo Sacramento di Shourilaine Jacobs





SANTA CRUZ - Dia 20 di juli 2008 a batiza na Parokia di Sta Cruz Shourilaine Jacobs. Y despues a sigui cu un fiesta bon anima pa Party Animals pa celebra su Bautismo y su prome aña. E ta haya pabien di su Mami Shirley, papi Michael. Padrina Jonathan Y Madrina Shahaira y demas famia Geerman, Jacobs, Trappenberg, Dirksen y di tur su amiguitonan.





DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Setar NV a haci entrega di e premionan na esnan cu a sobresali den e campeonato di futbol 2007 – 2008

C/2-3

DEPORTE

Family Funrun/ walk y Aruba Way lo ta e proximo eventonan

Funrun & Walk di ARRUWAC chikito pero yena cu ambiente

C/6-7

INTERNACIONAL

Cas 2 mil cas na peliger debi na candela cerca di Parke Yosemite

C/11



Faltando un dia di competencia

Sarah-Quita Offringa a sigura titulo di competencia estilo liber na Fuerteventura



SOTAVENTO- Den forma impresionante Sarah-Quita Offringa di Aruba, a domina e competencia di estilo liber di windsurfing na Sotavento, Fuerteventura, y faltando un dia di competencia, e titulo di campeon ta sigura pa e hoben atleta Arubiano.

Su actuacion den fin di siman a wordo cataloga como excelente, caminda den cada careda cu el a efectua, el a domina ampliamente sin laga duda kende tabata e mihor.

Su puntuacion logra den e tres dianan di competencia, a pone Saraha-Quita den un posicion inalcansabel pa e otronan. Pabien di parti di Deporte Bon Dia Aruba.

Setar NV a haci entrega di e premionan na esnan cu a sobresali den e campeonato di futbol 2007 – 2008





SERO BLANCO- Diasabra mainta durante un ceremonia ameno na nan oficina principal na Sero Blanco, e compania di telecomunicacion Setar NV, a haci entrega di e premionan efectivo na e equiponan cu a triunfa durante e campeonato di futbol, Division di Honor temporada 2007 – 2008. Tambe a regala algun telefonnan cellular na e hungadornan y dirigentenan cu a resalta durante e campeonato di futbol cu ta tras di lomba. Manera ya ta conoci, pa varios aña caba Setar NV ta e patrocinador principal di AVB, pa loke ta e campeonato di futbol Division di Honor. Representantenan di Setar NV, sra. Suzy Maduro y sr. Ricky Croes den presencia di e demas invitadonan, a haci entrega di e premionan na e equiponan y e hungadornan cu a sobresali. Siguientemente e resultadonan:
Campeon – RCA, Mihor entrenador - Johnny Douglas (RCA), Mihor defensa - Giovanni Thode (RCA), MVP di campeonato - Giovanni Thode (RCA), Goalgetter di campeonato - Maurice Escalona (RCA), Sub-campeon – Britannia, Campeon campeonato regular – Britannia, Mihor portero - Kendrick Dania (Britannia), 3er lugar – Nacional, Hungador Mas Disciplina - Theric Ruiz (Nacional), 4to. lugar - La Fama, Mihor medio-campista - Rudolph Schwengle (La Fama), Equipo Mas Disciplina – Riverplate, Mihor delantero - Jelano Cruden (Riverplate), Rookie of The Year - Francois Croes (Estrella).

Riba e combinacion di potretnan nos por aprecia e momento cu e premionan a ser entrega.







Sigui mira pag. C/3

Continuacion di C/2









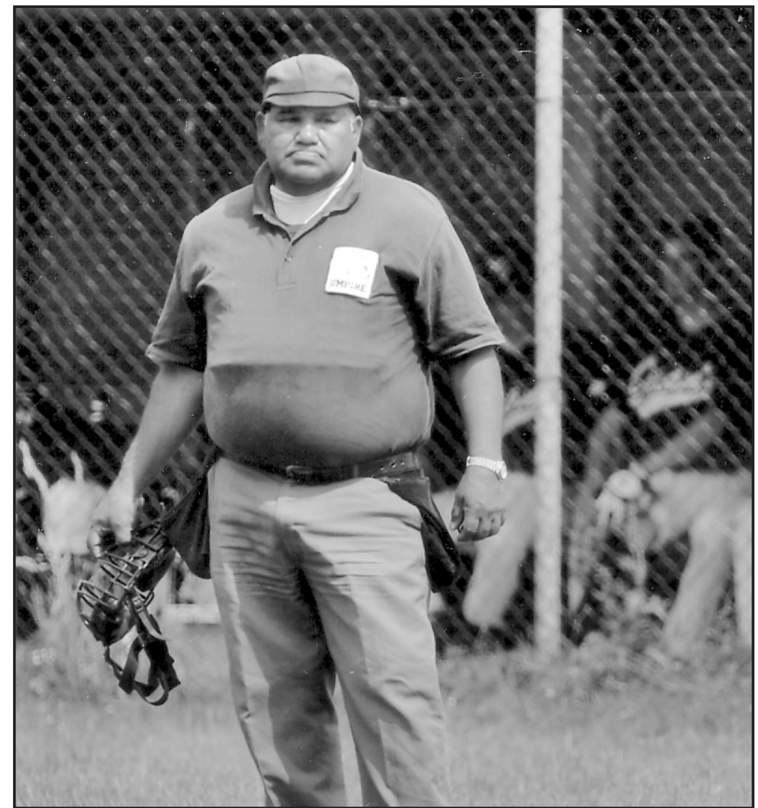




E torneo ta ser dedica na cuatro pionero di softball na Noord

Copa Noord 2008 lo cuminza Diadomingo awor





NOORD- Copa Noord tin un historia bastante largo. Copa Noord a cuminza na Veld di Montaña na inicio di añanan 80. Despues di un par di aña di inactividad Copa Noord a ser reactiva na 1997, organiza pa Calabas Blue Jays mientras cu Montaña Braves a sigui cu e torneo na aña '98. Na aña 1999 Kudawecha Indians a haci di Copa Noord algo bunita y inolvidabel, un celebracion completo caminda autonan tabata subi caya cu nan banderin di e diferente equiponan participante. E aña siguiente NES a kibra record. Fanaticonan di tur skina di Noord a aparece pa apoya nan equipo, te hasta tribuna a basha abou na Centro di Bario Noord riba e dia di final. Na 2001 Tanki Flip a habri e torneo cu un desfile di autonan Austin pero e torneo mes a cay.

Despues a sigui Caribu, Bad Boys, Tinchi Boys, Sabana Liber, Tanki Leendert Giants, Kudawecha Redskins y e aña aki ta toca turno na Salbabo Red Machine cu ta den full preparación pa trece un torneo di calidad y nivel halto pa loke ta trata e weganan di softball.

Diabierna awor lo tin e rueda di prensa pero nos di Bon Dia Deporte ta cuminza awe cu un relato di e personanan na ken e torneo ta ser dedica.

Nos ta cuminsa cu Vicente "Chen" Figaroa kende a biba 40 aña na Hulanda. Ora bo lesa esaki mesora ta bin den bo mente e pregunta: Ta con Chen a aporta anto na e desaroyo di softball den e pueblo di Noord?

Wel, Chen a biba na Hulanda pero Chen no a nace aya! Ya prome cu Chen a bay, ela cuminza prepara tereno. Semper e tabatin un amor pa softball y na edad hoben ela cuminza yuda e muchanan di su bario riba e tereno banda di Atlantis Hotel.

Na aña '65 Chen a bay Hulanda pero na "67 ela regresa y a ripara cu e muchanan di bario a keda mescos, no tabatin ningun progreso. Chen a bay Gift & Sport Shop na San Nicolas y a cumpra bala y bate pa e muchanan. Esaki tabata principio di Westpunt Hitters. Chen ta corda cu tabatin cierto hungadornan cu tabata resalta manera Anselmo "Diablo" Figaroa, Pief y Fanny Figaroa, George Gieroms, Luigi.

Pero Chen no por a keda Aruba y a bolbe bay laga su muchanan nan so. Na 1970 Chen a bolbe bin Aruba y ya e team tabata funda y cosnan tabata drai bon pa e tempo ey. Ora cu Chen a bay Hulanda ela lanta un equipo di baseball. Pero na Hulanda bo mester ta diploma pa bo por haci esey y ela haye obliga di sigui curso di manager, di umpire y di EHBO. E cursonan a bay relativamente facil ya cu Chen tabatin experiencia caba y su conocemento tambe tabata bastante avanza compara cu e Hulandesnan.

Cu hopi amor ela guia su club na Hulanda pa mas di 25 aña. Na aña '98 Chen a ser condecora pa su trabou boluntario na Hulanda y ela ser nombra Ridder in de Orde van Oranje Nassau. Na 2005 Chen a regresa Aruba y a ser acerca varios biaha pa yuda pero pa motibo di trabou e mester a nenga esaki. Durante su estadia largo na Hulanda Chen a participa pa mas di 20 aña na Apeldoornse Honkbalweek como umpire cu ta un torneo internacional cu ta tuma lugar cada 2 aña. Chen a siña masha hopi na Hulanda cu su organización: Hengelo Giants.

Pa su aporte na e desaroyo di softball den e pueblo di Noord e torneo Copa Noord 2008 ta ser dedica na Vicente "Chen" Figaroa, "de verlegen Arubaan" manera e ta ser yama na Hulanda pa esnan cu a siña conoce di cerca. Pabien Chen!

Riba e potretnan nos por aprecia Chen como umpire na Hulanda!

Atletanan Olimpico ta ricibi regalo di "Del Sol"







ORANJESTAD- Productonan unico, cu ta cambia di color den solo, ta loke e tienda renombra "Del Sol" a regala e dos atletanan Jan Roodzant y Fiderd Vis cu lo participa na e Weganan Olimpico di Beijing.

Durante un encuentro ameno den e tienda, situa den Royal Plaza Mall, doñonan di "Del Sol", Sydney y Brandon Elwood a hasi entrega di un conhunto colorido y comodo na Fiderd y Jan, pa asina nan por ta den "style" aya na Beijing.

E staff amable di e tienda "Del Sol", consistiendo di Julieta Vasquez, Natalia Gomez, Lorena Chavez y Adiela Pinzon, sigur tabata contento cu e bishita "Olimpico" aki y a duna un splicacion di e productonan unico cu e tienda ta ofrece. Tur articulo di "Del Sol" ta conta cu un caracteristica unico, esta cu nan ta cambia di color na momento cu nan ta bin den contacto cu rayonan di solo.

Y solo lo tin hopi na Beijing otro luna! Hasiendo propaganda pa Aruba y disfrutando di diseñonan tropical, Jan y Fiderd lo tin pañanan den cua nan lo sinti nan mes comodo y atractivo durante nan estadia na China.

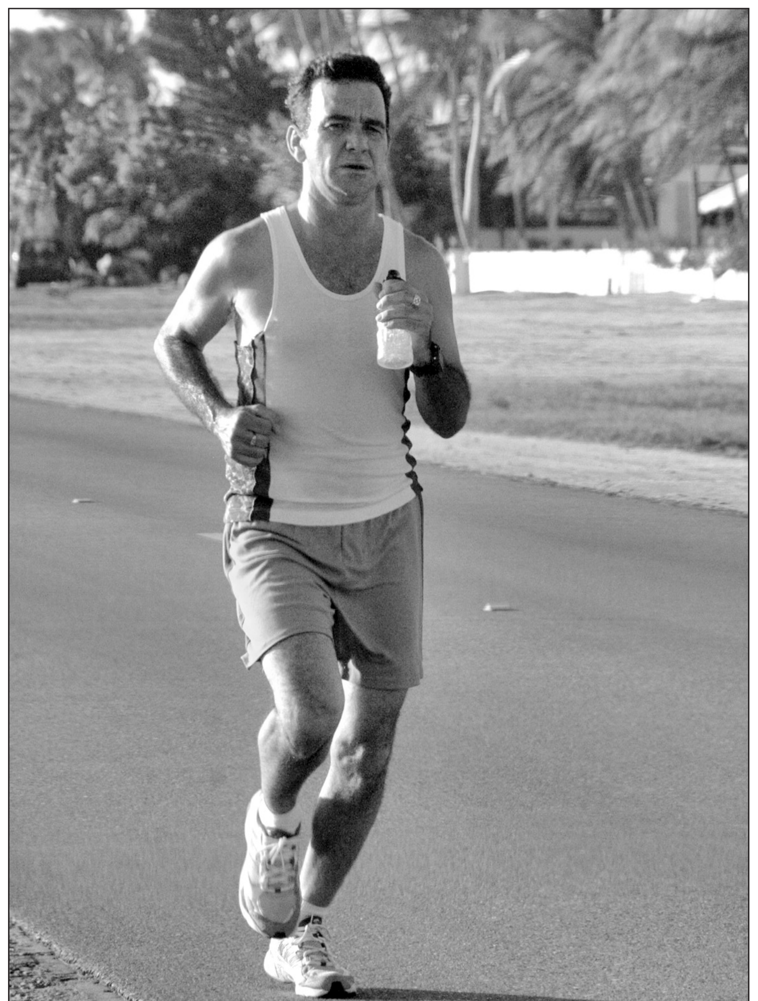
Jan y Fiderd tabata acompaña pa Nicole Hoevertsz, Secretaria General y Miembro di Comite Olimpico Internacional na Aruba, cu sigur a gradici Sydney y Brandon di e tienda "Del Sol" pa e bunita gesto aki na nos atletanan Olimpico.

Riba e portretnan por mira e momento cu e atletanan a ricibi nan outfit di "Del Sol" for di Sydney y Brandon Elwood, hunto cu nan staff.

Family Funrun/walk y Aruba Way lo ta e proximo eventonan

Funrun & Walk di ARRUWAC chikito pero yena cu ambiente











FISHERMAN'S HUT- Cu ta vakantie di scol of no, semper tin hendenan fiel na e deporte di canamento y coremento, na unda nan no ta falta uno pa no cai atrás den shape y sigui tene e curpa den bon condicion.

Diasabra atardi e organisacion di ARRUWAC a tene un furrun/walk di 6.2 km den e area di Malmok, Bakval y Tierra del Sol, na unda un total di 43 coredor y canador a bini y participa na e funrun & walk aki.

Despues tabatin algo di refresca pa tur cu a participa.

Continua C/7

Continuacion di C/6











E proximo evento ariba e calendario di ARRUWAC lo ta dia 16 di Augustus na unda hunto cu Long Distance Runners Aruba, nan lo ta organisando e Family Funrun & Walk & Musical Event.

Nos tur por corda con algun luna atras, Long Distance Runners a causa furor, ora nan a organisa e Sunset Funrun & walk combina cu e bandanan musical, wel esaki lo ta edicion number dos, pero e biaha aki e idea ta pa bin participa mas como famia, paso ta esaki nos tur ta di otro.

Su siguiente siman dia 23 di Augustus ARRUWAC hunto cu Aruba Way Foundation lo ta organisando e grandioso Aruba Way Funrun & walk cu anja pasa a kibra tur record, logrando no menos cu 3000 participante.

Pues rumannan ban cuminsa prepara paso e eventonan ta aki tres siman. Riba e combinacion di foto nos por mira e Funrun & walk di diasabra ultimo.

BON DIA Aruba

Agilidad y abilidad combina cu determinacion a bolbe duna Sarah-Quita triunfo na Fuerteventura













SOTAVENTO- Segun prensa internacional cu ta cubri e PWA Worldtour di 2008, no tin ningun atleta cu por supera Sarah-Quita Offringa di Aruba, den estilo liber di windsurfing riba e circuito.

E hoben ta un combinacion di agilidad y abilidad, combina cu tremendo determinacion caminda cada biaha cu e subi e laman bruto, e ta sigui progresa y demostra un cualidad superior na otro atletanan cu mas experencia den e circuito.

Colombia apuesta a "transparencia" de Chávez

BOGOTA (AP) - Colombia debe "apostarle" a que la actitud mostrada por el presidente venezolano Hugo Chávez hacia Bogotá es "transparente" para consolidar el restablecimiento de las relaciones bilaterales, afirmó el canciller colombiano en una entrevista divulgada el domingo.

Jaime Bermúdez, quien asumió el mando del ministerio de Relaciones Exteriores hace 10 días, consideró también que es una "decisión soberana" la de Caracas de eventuales compras de armas.

Aunque dijo que aún no ha hablado con su colega venezolano, Nicolás Maduro, busca un encuentro con él para reactivar la agenda bilateral y decirle que "tenemos todo el interés de avanzar en el pleno restablecimiento de nuestras relaciones y en una próxima reunión", de la que no indicó ninguna fecha posible.

En una entrevista publicada por el diario El Tiempo, se le cuestionó sobre las dudas expresadas por sectores políticos y analistas en Colombia sobre la sinceridad en el cambio de actitud de Chávez en las últimas semanas, a lo que Bermúdez respondió: "a esa transparencia hay que apostarle".

En cuestión de meses, Chávez pasó de pedir el reconocimiento de las fuerzas guerrilleras colombianas e insultar a su colega Alvaro Uribe, a solicitar que los insurgentes depongan las armas y declarar que sus choques con Uribe eran un episodio del pasado.

Bermúdez no hizo otros comentarios y evitó cualquier polémica en relación con Venezuela, como ha pedido públicamente Uribe tras reunirse con Chávez en una localidad venezolana el 11 de julio.

Chávez se expresó el domingo en su programa "Aló Presidente" sobre el vínculo con Colombia que "es imprescindible tener una buena relación política y respeto entre nosotros".

Para ello advirtió que es necesario que los voceros del gobierno colombiano "no sigan acusándonos de que estamos apoyando aquí al terrorismo, a la guerrilla, que somos enemigos de Colombia, no, no. Somos países con distintos enfoques, pero no somos enemigos, nosotros no vemos a Colombia como enemigos".

Luego denunció que "el ministro de Defensa de Colombia (Juan Manuel Santos) sigue diciendo que somos enemigos y se da la libertad de hablar por el mundo lo que le da la gana, (Santos) está totalmente subordinado a Washington y eso es muy peligroso para la paz de este continente".

El mandatario acusó al ministro de Defensa colombiano de ser parte de "la oligarquía de extrema derecha", quien con su "subordinación" al gobierno de Estados Unidos "le hace daño a Colombia, le hace daño a la América del Sur, le hace daño a la América Latina".

A pesar del controvertido papel que tuvo Chávez para lograr la liberación de secuestrados en manos de las FARC, una encuesta divulgada el domingo reveló que el 49% de los colombianos preguntados apoyó esas gestiones, frente a 43% que las rechazó.

Un 8% dijo no saber o no respondió a la encuesta realizada por la firma privada Ipsos Napoleón Franco del 28 al 30 de junio entre 1.204 personas en entrevistas personales realizadas en 11 distintas ciudades colombianas.



Imagen de archivo del presidente de Colombia Alvaro Uribe en Bogotá (7/26/08). El presidente de Colombia, Alvaro Uribe, criticó el sábado al Banco Central por haber incrementado en 25 puntos base su tasa de interés de referencia y llamó a su equipo económico a estudiar un acuerdo de precios para contener la inflación. Foto: Reuters (Handout)

El sondeo, publicado en el diario El Espectador, tuvo un margen de error de 3,1 puntos porcentuales.

Bermúdez comentó que las posibles compras venezolanas de armas a Rusia "son decisiones soberanas de cada país".

Aunque consideró que el Consejo Suramericano de Defensa, una instancia promovida por Brasil que aún no se formaliza, sería "un escenario adecuado" para discutir ese tipo de asuntos, por "la preocupación que pueda existir en la región por las implicaciones de compra de armamento".

BON DIA Aruba



Peruanos celebraron su Día de Independencia en Centro de Bario Playa Pabou







ORANJESTAD - Los peruanos residentes en Aruba celebraron este sábado el 187 aniversario de la independencia de Perú en el Centro de Bario Playa Pabou. Más de un centenar de asistentes disfrutaron con música criollo, muchos bailes y gastronomía típica de ese país sudamericano. Este festejo se realizó dos días antes de la independecia de Perú, que se conmemora hoy 28 de julio.

















Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

PSYCHIC MARY
85187
Reunites loved ones
Removes negativity
Reveals lovers faith fulness
Call enemies by name
Solves all problems
garanted results
Free question
Call tel. 0013059337023

TA HUUR
181943
ESPACIO
den Centro di San Nicolas.
Bon situa pa tienda, oficina, etc.
Fls. 1300 incl. Elmar + Web
Tel. 567-7640 / 567-4086

TA HUUR
181943
ESPACIO
den Centro di San Nicolas.
Bon situa pa tienda, oficina, etc.
Fls. 1300 incl. Elmar + Web
Tel. 567-7640 / 567-4086

TA BENDE
181916
Terreno na Papilon di 866 m2 pa Awg 60.000
Yama pa mas informashon:
734-0183

ANTIQUESHOP
ROCOCO PLAZA
20 % Discount
Open: Sunday 10 1
Daily 9-1 3.30 5.30
Saturday: 9-1 pm
Commercial Space
FOR RENT ROCOCO PL.
Tanki Leendert 158-G
Afl. 1200.prime loc.
Call. 741-5640

For Sale
DUMP TRUCK 20 YRD
VOLVO Afl. 5000.
White Chevrolet Van
1995 Afl. 2000.--
Rode Dodge Dakota
Pickup Longbed
1999 Afl. 5000.--
Blauwe BMW 730 i
1990 Afl. 5000.--
Call mob.ph.741-5640

TA BUSCA
181858
Mi mester un ama di cas y mester actua como dueño di cas.
Si ta posible e por tin licencia pa manejar carro, entre 18 pa 50 aña. Tal vez e por ser mi heredero.
Moco #7 Tel. 587-6214
Juan Boekhoudt

TA BENDE
Front bumper nobo den su caha ainda pa chevrolet Avalanche 2003-2006
pa mas informacion yama 5921120

TA BENDE
Toyota Camry 2001 automaticcondicion.
Pa motibo di viahe y un Nissan Sentra 1994 + Mitsubishi Eclipse 744-1195 - 562-8539

Cas 2 mil cas na peliger debi na candela cerca di Parke Yosemite



Washington – Autoridadnan estatal di California a adverti cu alrededor di 2 mil cas ta core peliger di wordo lastra door di un candela cerca di Parke Nacional di Yosemite na California.

"E candela ta amplia den varios direcciony algun vlam ta alcansa un altura di mas cu 30.4 meter, según algun informe ricibi," asina Daniel Belrant, un vocero di Departamento Forestal pa Prevencion di Candela di California, a duna di conoce.

Según e vocero, autoridadan a cuminsa saca ordennan di evacuacion den un sector di e poblacion di Midpines, cu ta keda hopi cerca di Parke Nacional di Yosemite, pasobra por lo menos 170 cas ta core peliger.

E bisiñanan di e localidad di Coulterville, Greeley Hill y Mariposa tambe mester a bandona nan cas den caso cu e candela plama mas ainda, según Berlant a informa.

E vocero a sigura cu ta trata di zonananrural y cu poco poblacion y cu e Parke di Yosemite lo no wordo afecta pa e vlamnan. De hecho, e parke ta keda habri pa turismo, aunke cu e incendio a afecta e calidad di aire y visbilidad den e zona.

Di tur manera, como medida di cautela, autoridadnan a corta suministro di coriente den e valle di Yosemite, un sitio tambe frecuenta pa turistanan.

Parke di Yosemite, un di esnan mas bishita na Merca, ta situa na mas o menos 320 kilometer na oost di San Francisco y ta cubri un area di 3.081 kilómeter cuadra, siguiendo pa e parti oriental di e cadena di ceronan di Sierra Nevada.

E candela a cuminsa diabierna atardi, yuda pa e matanan seco, y un ekipo di casi mil Bombero ta trata di pague a pesar di e problema cu e tereno, asina Berlant a informa.

15 morto y 154 herido den dobel explosion na Istanbul



ISTANBUL (AFP) – Dos a explota na Istanbul den oranan di anochi, lagando por lo menos 15 persona morto y otro 154 herida, asina oficialnan a bisa ayera, algun ora prome cu e Corte di mas halto di Turkia cuminsa cu deliberacionnan riba si ta prohibi e partido na mando. E prome bom a crea un explosion chikito den un container di sushi den vecindario di Gungoren cerca di e banco Europeo di e ciudad. Un di dos explosion mucho mas fuerte a tuma lugar algun minuut despues, algun meter mas leu na momento cu tabatin un grupo di persona na e sitio di e prome explosion, asina e red di Television NTV a informa. Imagennan mustra door di NTV ta pasa escenanan di panico, cu hendenan cubri cu sanger y desorienta mientras cu nan ta core pa bay for di e area, cu tabata yena cu sushi y glasnan kibra. Bombero y trahadornan di emergencia a wordo manda pa e sitio y polis a sera e area pa publico mesora. Stationnan local di television inicialmente a informa cu e explosionnan a wordo causa pa un leak di gas. Gobernador di e ciudad Muammer Guler a duna menos importacion na e speculacion nan cu rebeldenan di partido ilegal Kurdistan Workers' Party (PKK) tabata responsabel pa e explosionnan, bisando cu ta demasiado tempran pa culpa un hende of organización pa e explosionnan. El a bisa cu oficialnan lo studia e imagennan for di e cameranan di vigilancia cerca di e sitio. "No tin duda cu esaki tabata un atake terorista," e agencia di noticia Anatolia a cite bisando periodistanan esaki na e sitio di e atake. "Tabatin dos artefacto (...) Ambos tabata den e container di sushi," el a bisa. "nan a explota 10 pa 12 tras di otro. Despues di e prome explision e hendenan a yega cerca y tabatin un di dos explosion cu a mata hende." Guler a bis cu hopi hende den cercania a resulta herida. Testigonan a confirma cu e di dos explosion tabata mas poderoso cu e prome, poniendo investigadornan sospecha cu e tabatin e meta pa mata mas tanto hende posibel. Eatakeabinimey-meiditensiondespuescuIstanbulsuCorte a dicidi diabierna pa pone 86 na huicio pa supuestamente planea pa derota e gobierno Islamista di e pais.

Na Iran 29 persona condena pa narcotrafico, asesinato y violacion a wordo ehecuta

TEHERAN – Nan a wordo colga den e prison Evin na Teheran, asina e website di e TV estatal a informa. Ta e cantidad di mas grandi di ehecucionnan efectua na Iran riba un solo dia, den e ultimo añanan.

E ehecucionnan a tuma pugar pa 5.10 di mainta riba diadomingo, 27 di juli den un area di e prison situa na nort di e capital Irani.

E personanan ehecuta lo a wordo condena pa "violacion, asesinato, robo arma y participacion den bandanan di narcotraficantenan", asina e canal a informa citando un comunicado di fiscalía di Teherán.

Dia 2 di januari, 2008, 13 persona a wordo colga, tambe den e prison di Evin.

For di cuminsamento di aña, al menos 155 persona a wordo colga na Iran, según un conteo di e agencia di noticia AFP.

E organizacionnan di defensa di derechonan humano a critica e cantidad grandi di condenanan na morto na Iran, pero Teheran a reacciona bisando cu e pena capital ta un medida pa di prevencion cu solamente ta wordo usa despues di un proceso hudicial largo.

Amnisty International ta sigura cu autoridadnan Irani a ehecuta 317 persona den 2007, loke ta pone Iran na di dos lugar di e paisnan unda cu mas ta usa e pena di morto, solamente tras di China.

A pesar di e cantidad grandi di Polis riba henter e pais, autoridadnan no a logra domina criminalidad y trafico di droga.

Un gran parti di e droga produci na Afganistan ta yega Iran, unda tin casi 2 miyon usuario di droga y consumidornan ocasional. Un parti di e droga ta pasa via di Iran prome cu e yega na e mercadonan Europeo y Arabe.

Identidad di algun di e personanan ehecuta ayera a wordo revela dor di Fiscalia di Teheran.

Ta trata di Alireza Chubdari Fard, Abdolreza Shahbaksh, Shir-Agha Tadjik, Mohammad Khalegh Dadi, Sohrab Kamal Zehi, Ali Roshian, Morteza Chahr-Davali, Assadollah Naghdi Pari y Hossein Mirzaie, presenta como "mal hechornan grandi" kendenan a comete asesinato y robo arma y cu tabata den posesion di cantidadnan grandi di droga.

Un morto y varios herido den tiroteo den misa na Tennessee



KNOXVILLE, Tenn. – Un homber a los varios tiro den misa durante actuacion di un grupo di hoben ayera, heridando 8 persona y matando un homber kende testigonan a yama un heroe pa motibo cu el a protege otronan di ricibi bala for di e pistolero.

Miembronan di Tennessee Valley Unitarian Universalist Church a bisa cu nan a sconde den e bankinan of otronan a sali na careda ora cu e tiramento a cuminsa. Un miembro di e misa a gara e pistolero y despues Polis a tume den custodia.

Ningun di e muchanan a wordo herida. Un vocero di hospital a bisa cu cinco di e heridonan ta den situacion critico y un persona su condicion ta serio. Dos otro a wordo trata y manda cas.

Jim D. Adkisson, 58, a wordo acusa di asesinato den prome gradi y a pone un fianza di 1 miyon dollar pa e por sali liber. Autoridadnan mesora despues a tene un razzia a cas di e sospechoso na Knoxville.

E homber cu a muri a wordo identifica como Greg McKendry, 60, un miembro di e misa pa hopi tempo.

Un otro miembro di e misa a bisa AP cu e victima a pra dilanti e pistolero pa tuma e balanan y protege e demas miembronan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Chevrolet Epica LT 2004 Full equipped, good condition, low mileage Tel: 593-4000

FOR SALE
Kia Picante '06 automatic, power windows, full equipped,cora Afl. 15.500,= Tel: 563-6918

TA BENDE
Chevrolet Epica LT 2004, full equipped tinted glas, very good condition & low milage Afl. 24.000,-. Tel: 593-4000

TA BENDE
Un Toyota Prada '99 V-6 Afl. 23.000,= tambe un trailer pa bende cuminda Afl. 2.300,- Waverunner, Quarracer, Tel: 564-5272

FOR SALE
Dodge Ram 1500, aña 2004, Hemi 5.7ltr / automatic/4x4/ 26.500miles Afl. 48.000,= Tel: 593-7105

TA BENDE
Chevrolet Epica LS, 2005 Afl. 24.900,= Tel: 563-3694

TA BENDE
Un Pick-up F-5 Ford '97 airco, V-6 bon condicion, Prijs Afl. 7000,= Enteresado serio por yama Tel: 564-5272 / 563-7803

TA BENDE
Un cas na Noord 3 camber 2 baño cuahina, patio, 2 sala, 1 comedor, cura grandi. Tel: 564-5272

TA BENDE
Un laptop HP cu su tas y su webcam marca Logitec. Tel: 563-9291

TA BENDE
4 display blanco pa bril cu su lachi abao, 3 wand muebel blanco cu reki di glas y luz 3 cashi blanco cu lachi aden. Bon pa negoshi Tel: 560-6132 / 740-6449

TA BENDE
2 Radiator Mazda 323 Afl. 75,= pa uno, 1 body Mazda 323 Afl. 200,= pa piesa 1 cama 1 persona boxspring Afl. 50,= miracle lotion pa piel y cabei cu ta cay Tel: 567-9386

TA BENDE
Un motor outboard Yahama V6 200 '97 2 stroke pa Afl. 8500,= Tel: 593-3312

FOR SALE
Ford Explorer 2001, automatic, automatic, a/c, CD, full equipped condition. Afl. 9900,= pa mas informacion yama Tel: 592-7225

TA BENDE

Labrador/Chesapeake Bay retriever puppies, tin un chocolate hembra y tin cuater preto macho. 7 siman bieuw, Vacuna, Ontwormt, disponibel desde 5 Juli 2008.



Tel: 592-3553 despues di 6"or

TA BENDE

Un Yamaha Banshee 350cc di aña 2006 Special Edition cu un set di riem extra, y racing pipe. Prijs special cu tur extra's Afl. 10.000,=

Tel: 563-7533



TA BENDE
TV Sharp 27" Afl. 325,= set di sala Afl. 495,- nobo, cama double boxspring Afl. 295,- kitchen cabinet 2 ½meter pa colga Tel: 567-9386

TA BENDE
Pa motibo di viahe, cama king, cama dbl, wash machine,desk, porch set , spiel, waaier stoel, kachel decoratibo, lampi, stallage, caretiya, diferente. Tambe un shimis di quinceanjera of prom geel/groen nobo Afl. 100,=. herment Tel: 583-4624 / 743-1201

TA BENDE
1 airco wondow 24.000Btu cu garantia y service Panasonic. Afl. 500,= Tel: 592=-0125

TA BENDE
Betonmolen ½ saco di gasoline poco usa, nobo, solamente Afl. 900,= pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
Compaq presario PC/flatscreen Hp 17 inch, processor, Intel celeron D360, memory, na cambie na 1.512MB e tabata 512MB hard drive 120GB, optical drive, dvd/cd burner with lightscribe technology, Nvidia, pci express 250MB ddr with turbo cashe Tel: 588-2826

TA BENDE
Un trailer pa bai bump chiquito Pa mas info. Tel: 741-2717

TA BENDE
Un Yamaha Banshe 2008 Orange/black, nobo nobo pa Afl. 14.500,= Tel: 565-3667

FOR SALE
House in Balashi dorp, leaseland 568m2, oceanview, Afl. 350.000,= Te;: 747-3530 / 563-5102

TA BENDE
Set di sala y comedor luis 15 segunda, comedor tin su cashi mesa cu 6 stoel. set sala 3 stoel cu su mesa. Tel: 561-0375 / 736-6019

TA BENDE
Un ketchen cabinet di palo estilo antique pa Afl. 2.550,= Tel: 749-7786

TA BENDE
2 cama di un persona Afl. 250,= cada un. y un Pick-up Doble cabina Nissan '00 a/c std, gasoline, bon condicion. Tel: 583-3790 / 562-8580

TA HUUR

TA HUUR
Un cas grandi comodo y espacioso, Santa Helena como oficina of negoshi pa vivienda no solicita Tel: 566-3130

TA HUUR
Un apartment na Brazil Congoweg, sala, cushina, camber ta apart. Afl. 850,=/+ 1 luna borg. Tel: 963-4485/ 568-2250 por drenta di biaha.

TA HUUR
Apartment muebla cu airco, inclui gas + cable, exclui awa + luz. San Nicolas Tel: 584-1008

TA HUUR
Un apartment di 3 camber di 3 camber, 2 baño, sala cushina, inclui cable,l internet, muebla Awa, luz gas ta apart Afl. 1950,= + 1 luna deposito Tel: 568-6769

TA HUUR
La Cabana 1 camber for di 6 te cu 13 July $650. Tel: 564-3023

HOUSE FOR RENT
Vacation rental beautifull house in residentail area 3 bdrm, 2 baths, kitchen, living + dinningroom open floor plan, close to the airport and shopping centralluy located $180,=per day $1.900 p/month. Tel: 566-2769 crystalclearco@hotmail.com/chupetica13@hotmail.com

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence, Oranjestad Afl. 950,= p/l. + borg, awa y coriente apart. Tel: 730-4951

TA HUUR
Apartment na Yuana Morto pa un of dos persona Afl. 700,= + 400,- borg. Exclui coriente. Tel: 584-4702 / 741-7750

TA HUUR
1 Apartment di 1 camber, cable tv, gas y stoof, frigidaire. Preferible cu 1 persona Afl. 600,= pa luna Tel: 745-9306

TA HUUR
Un apartment di un camber, Santa Cruz ta inclui awa coriente y cable pa Afl. 900,- Tel: 568-6614 / 562-2444

TA HUUR
Un cas na Seroe Blanco 2 camber, 1 baño cushina comedor Afl. 1200,- awa y coriente inclui. Tel: 743-1019

TA HUUR
Apartment na Cura cabai pa Afl. 650,= pa luna plus Afl. 350,= deposito. Por drenta mesora. Tel: 565-3832

TA HUUR
Cu cuarto cu su baño cushina entrada priva, cable area Sta. Cruz Afl. 450,=. Tel: 564-2718

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Mi ta duna massage terapia pa stress, dolor di musculo, sirculacion, lomba relax sport. orariodialuna pa diabierna di 6"or pm pa 8:30pm diasabra 10"or am pa 1'or pm merdia. Tel: 564-3272

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf bo cas y negoshi y pone blofon di schrootjes. Pa mas informacion yama Tel: 746-9412 / 563-6237

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto nobo of segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer. pa mas informacion yama

SERIVIO PUBLICO
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi y hopi mas. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Ta jena tur papel di Belasting manera BBO, loonbelasting, inkomstenbelasting di tur aña. Nos ta saca copia y entrega pa bo tambe. Tel: 568-1187

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna Masage pa stress, dolor di musculo di lomba y masage pa baha peso. Enteresado nan serio por yama pa un cita Tel: 564-5272 tambe nos ta hasi manicure y pedicure.

TA BUSCA

TA BUSCA
Pa cumpra, examenbundels di vak Biologie, scheikunde, wiskunde, economie, nederlans, engels 2006-'07 pa havo-5 yama Tel: 594-2889

TA BUSCA
Pa cumpra bloki 6 yama any time Tel: 745-0988

TA BUSCA
Urgente cas pa huur cu cura min. 2 camber (pa Juli) Maximaal Afl. 1000,= Tel: 583-4624 / 743-1201

LOOKING FOR
A tutor for a 3 year old boy 2x per week, 1 to 2 hours per day, afternoon hours Call 588-4242

TA BUSCA
Pa traha den pool Bar como bartender un dama cu experiencia edad entre 21 - 35 aña Tel: 963-0569

LOOKING FOR
All around maintenance man 5 times a week ½ day call 588-4242

"Dune Señor e descanso eterno
y pa Bo infinita misericordia, haci cu
brilja den su alma e luz eterno di bo
Gloria pa Hesu Cristo nos Señor. Amen."

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos querida yiu:



Charissa J.M. Rivas-Flanders

cariñosamente jama: "Sharry"
***13/10/1981 +27/7/2008**
(26 aña di edad)

Na nomber di su mama, tata y demas famia

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"This World is not my home
I am just passing through"

With deep sympathy we announce the passing away of:



Mrs. Bibi Shafian Haniff

Better known as: "Acklema"

Left to mourn her: Husband, child, family, relatives and friends

Date and place of funeral will be announced later

Address for condolences: Rooi Master # 69
From: 7pm -9pm

EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo. Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo entero.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. "
Ps. 23:1,2

A fayece tragicamente na edad di 62 aña:

Dominico Lucito Kelly

mihor conoci como:
"Domi"



Na nomber di su:

señora:	Angela Kelly-Flanegin
yiunan:	Enrique Kelly y Nancy Antonieta Kelly y Jairo Paesch Carina y Andres Correa-Kelly
nieta y nietonan:	Enrilianne Kelly Jennely Kelly Luizenne Kelly Jair Paesch Mary-Ann Correa
rumannan:	† Chita y † Bito Semeleer Cai Kelly Ovita Figaroa Frans y Toma Kelly Nini Ruiz Charro Kelly Rinchi y Cobito Hill Eddy y Magriet Kelly Freddy y Isabel Tromp Mientje y Bentel Chow
swa y cuñanan:	Maria Fingal y yiu Chau Flanegin y yiunan Chemmy y Carmen Flanegin Chico Flanegin Helena y Fedi Donata y yiunan Rosa Flanegin y Alex Figaroa y yiunan
amigonan di cas:	Shon Pe y sra. Fanfa y sra.

sobrino y sobrinanan, omo y tantanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Kelly, Flanegin, Paesch, Correa, Semeleer, Ruiz, Figaroa, Hill, Tromp, Chow, Fingal, Donata, Britten, Croes, Vrolijk, Rosel, Boekhoudt, Zievinger, Lopez, Dijkhoff, Geerman, Christiaans, Texeira, Guacaneme-Gonzalez, Oduber, Giel y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci y ex-coleganan di Hulp Bestuurskantoor Noord pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 28 di juli 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. "Domi" lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Keito 7-B**
For di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



"Amor y husticia ta topa, husticia y pas ta brasa otro.
Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di shelo.
Husticia ta bai dilanti y pas lo sigui den su paso"
(Ps. 85:10, 11, 13).

Cu inmenso tristesa, pero agradecido na Señor pa tur loke el a
nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor, mi casa, nos tata, welo, bisawelo, ruman y omo:

Mateo Laclé

(ex-empleado di Lago)
* 21 di september 1923 † 25 di juli 2008



Na nomber di su:

señora: Editha Laclé-Faro

yiunan: Maiky Laclé y Mavis Helmeyer
Norma Laclé
Glenda y Gerrit Barmentlo-Laclé
Reuben (Roy) Laclé
Mirto y Jenny Laclé-Boezem
Melvin (Melvoy) y Emily Laclé-Gomes-Baltazar
Sonia y Robert Oduber-Laclé
Richard (Ranfito) Laclé



nieto y nietanan: Melanie Laclé
Gwyneth Hernandez-Laclé
Ranzino, Joshua y Priscilla Laclé
Christian David Laclé
Zayènne y Ariën van Heesen-Laclé
Jemiré Laclé
Christal y Christoffer Laclé
Shindy Oduber
Thalia Laclé y Daniella Baena

bisanietanan: Gyndile, Glorisha y Genesis Hernandez-Laclé
Amelie Laclé

rumannan: Sra. viuda Helena Zievinger-Laclé
Sra. viuda Teresita Faro-Laclé

amigonan: Alfonso Mirep,
Edwin Dirksz,
Felipe Tromp,
Dennis Ballinge,
Benchi Pick,
compañeronan di Sint Michael Paviljoen.

sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, amigonan.

famianan: Laclé, Faro, Barmentlo, Frank, Boezem, Gomes-Baltazar, Oduber, Hernandez, van Heesen, Orman, Zievinger, van Cleef, Arens, Arends, Farro, Giel, Gil, Hill, Helmeyer, Thompson, Everon, Carrilho, Croes, Tromp, Kelly, Velasquez, Cameron, Webb, Scharbaay, Peres, Ridderstap, Ridderstaat, Alcala, Scharbaay

Ta invita tur famia-, amigo-, bisiña- y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diamars, 29 di juli 2008, pa 4'or di atardi saliendo for di misa Santa Ana pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal di e difunto lo reposa for di 2'or di atardi na misa Santa Ana na Noord.
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever, caya Gilberto François Croes,
Fecha: dialuna, 28 di juli, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor, Bo ta duna benedicion na esnan cu ta husto; Bo ta rondoné cu cariño manera cu un escudo. "

Ps. 5:12

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Ramon Thiel

mihor conoci como: "Rey" of "Mo Rey"
31 augustus 1908 - 27 juli 2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia:
Mementomori Funeral Home
Dialuna 28 y diamars 29 di juli 2008 di 7'or pa 9'or di anochi



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Florencio Cerilio "Foyan" Leon

Nos ta gradici tur esnan cu a juda nos na e momento dificil, na tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki pa Legion di Maria section Santa Cruz, Ludi Maduro, Maribel Leon, Joselito Danje.
Un danki special pa directie y personal di W.E.B. pa turn an asistencia y guia duna na tur momento.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa dos santo sacrificio di misa:
Diamars 29 y diahuebs 31 di juli 2008 tur dos pa 7'or di anochi, na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di e misa di diahuebs lo tin un rosario na cas Mon Poz 3-D pa descanso di alma di nos "Foyan" stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, mayornan, yiunan y demas famia

ORACIONES AL EMPEZAR LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA
Señal de la cruz
El Padre Nuestro
El Ave María
El Credo de los Apóstoles
Divina Misericordia - Coronilla / Chapleta





SEÑAL DE LA CRUZ

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo. AMÉN.



CREDO DE LOS APOSTOLES

Creo en Dios Padre Todopoderoso, Creador del Cielo y de la tierra, y en Jesucristo su Único Hijo, Nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo; nació de Santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos; subió a los cielos, está sentado a la diestra de Dios Padre Todopoderoso; desde allí ha de venir a juzgar a los vivos y a los muertos. Creo en el Espíritu Santo, en la Santa Iglesia Católica, en la Comunión de los Santos, en el perdón de los pecados, en la resurrección de la carne, y en la vida eterna. Amén.



EL PADRE NUESTRO

Padre nuestro, que estás en el Cielo, santificado sea Tu nombre; venga a nosotros Tu Reino; hágase Tu Voluntad, así en la tierra como en el cielo.

Dános hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras ofensas como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden; no nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Amén.



EL AVE MARÍA

Dios te salve María, llena eres de Gracia, El Señor es contigo, bendita Tú eres entre todas las mujeres, y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús.

Santa María Madre de Dios, ruega por nosotros los pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.



EL GLORIA

Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo.
Como era en el principio, es ahora y siempre por los siglos de los siglos. Amén.



E ta conoci na Curacao como traficante di droga

Criminal fugitivo deteni durante parada di carnaval na Hulanda

ROTTERDAM/ORANJESTAD – "You can run, but you can't hide". Un dicho hopi popular cu hopi biaha autoridad ta usa especialmente pa fugitivonan.
Na diferente ocasion a yega di sosode cu personanan cu ta wordo busca pa autoridad sea na Aruba of Antiyas Hulandes, ta huy bay Hulanda.
Hulanda ta grandi cu hopi posibilidad pa sconde, pero asina mes tardi of tempran e sospechoso ta wordo deteni.
Hopi biaha e sospechosonan ta haci pifianan y esaki ta causa nan detencion.

Durante fin di siman tabatin e famoso "zomercarnaval" na Hulanda. Un cantidad di Antiyano, Arubiano ta participa na e parada aki y tambe un cantidad di Antiyano y Arubiano ta bay mira e parada aki.
Un persona masculino di 40 aña, cu ta wordo busca pa autoridad di Curacao, a wordo señala pa casualidad durante e parada di carnaval y a wordo deteni di biaha. Esaki a sosode durante cu e parada tabata pasa den Maasstad, caminda un colaborado di Polis a mira e fugitivo y a notifica Polis di biaha y asina a bin detene e persona aki.
E persona aki, kende ta ser considera un criminal di droga, ta wordo busca pa autoridadnan di Curacao. E ta wordo sospecha di entre otro traficacion di droga.
Ademas di e fugitivo aki, autoridad na Hulanda a detene 49 otro persona pero esakinan pa diferente otro delitonan entre otro posecion di droga, ladronicia for di negoshi, insulta hende y maltrato. Apesar di e cantidad di detencion aki, autoridad na Hulanda ta considera cu e parada di carnaval a bay hopi trankil.
Door di e calor inmenso cu tabata reina na Hulanda durante fin di siman, a causa cu hopi hende mester a wordo atendi durante e parada. E puestonan di EHBO (Promer Auxilio) a registra 173 persona cu nan mester a atende. Mayoria di e personanan aki tabatin molester di blaar of pica di insectonan.

Di e 59 personanan cu personal di Ambulance a atende durante e parada di carnaval, solamente 26 mester a wordo transporta pa hospital. E resto por a wordo atendi door di e personal di Ambulance mes.

Na Hulanda

Ta vigila casnan di vacacion pa marihuana

TILBURG/ORANJESTAD – Den e temporada di vacacion, Polis ta tene hopi bista riba esnan cu ta bay keda na cas di hende pa vacacion. Tin un tendencia caminda personanan ta bay cu vacacion y ta laga nan cas disponibel pa otronan cu ta bay Hulanda y pasa vacacion ey nan.
Durante control riba e casnan cu ta wordo usa pa e vacacionistanan, Polis a constata movecionnan sospechoso na un di e casnan. Ta trata aki di un cas di un homber di 52 aña, kende a laga su cas pa vacacionistanan. Polis a constata cu den e cas tabatin dos persona cu tabata encarga cu duna matanan di marihuana awa. A bin resulta cu den e cas tabatin un plantacion chikito di marihuana.
Ta asina cu e dos personanan cu tabatin yabi di e cas, entre nan e yiu muhe di e homber di 52 aña, tabata actua di buena fe y tabata mas bien yuda e homber pa su plantacion no bay perdi.
Polis a confisca tur e matanan y ora e doño bolbe di su vacacion, e lo mester presenta na warda di Polis pa duna cuenta di e plantacion di marihuana cu e tabatin den su cas.
Aki por mira claramente con vacacionistanan por haya nan mes den problema sin cu nan mes a busca. Djis pa spaar placa pa no paga pa un apartamento of hotel, bo ta hinca bo mes den un cas cu bo no sa realmente kico ta sosode den esaki.

Atentado riba pareha Hulandes na Belgica

Muhe haya morto mientras cu e homber tin heridanan serio di tiro

MERKSPLAS/ORANJESTAD – Den un cas na candela di un Hulandes na e frontera di Belgica, Merksplas, ayera autoridad a bin haya un Hulandes femenino tira mata mientras cu e Hulandes masculino tabatin diferente tiro pero tabata ainda bibo. Den un situacion critico el a wordo transporta pa hospital. Tanto Polis como Bombero ta sospecha cu aki ta trata di un reglamento di cuenta den e mundo criminal.
E persona masculino, Wim B., kende ta un estafado conoci pa Polis, lo tin hopi enemigo. E vocero di Polis no kier a conclui nada ainda te ora cu e identidad di e persona femenino ta conoci y cu e investigacion a keda cla. Te ainda no ta sigur si e asesino tabata den e cas of si a wordo tira for di un distancia.
E investigacion tecnico tabata hopi dificil ya cu e dak di e cas a basha aden net unda e dos victimanan tabata drumi.
Tabata den oranan di merdia, ora cu Bombero a wordo notifica cu e dak di e cas tabata na candela. Nan a forza un porta y den e camber a bin haya e dos personanan tur na sanger caminda e persona femenino net a fayece mientras cu e homber tabata den un situacion hopi critico.
Autoridad a confisca un cantidad di documento den e cas pa asina por haci mas investigacion.

E circo a cuminsa pa huicio di Karadzic

SCHEVENINGEN – E circo di media a cuminsa. Ya caba nan ta staciona tur rond.
Riba e foto aki por mira un miembro di prensa ta spera pafo di entrada di e Unidad di Detencion di e tribunal pa crimennan di Yugoslavia (ICTY) cu ta situa na chevenigen den e vecindario di Den Haag, na Hulanda, ayera.
Manera ta conoci, e ex Presidente di Yugoslavia lo wordo huzga den e Corte aki.
Por a compronde cu e ekipo di defensa di Radovan Karadzic a entrega un apelacion pa stop Serbia di extradita e ex lider Bosnio Serbio pa e tribunal di crimennan di guera di Naciones Uni, asina e ruman homber di Karadzic a bisa ayera den un conferencia di prensa.



Kico ta cancer ?

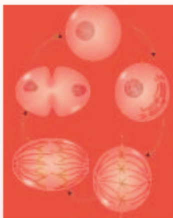


Tur loke bo kier sa encuanto cancer



Kico ta cancer

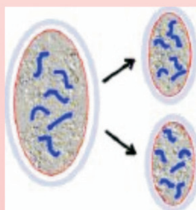
Ta existi mas di cien diferente sorto di cancer cu por desaroya na diferente lugar



den nos curpa. Cada sorto ta un malesa riba su mes. E sintomanan ta diverso, tratamento ta diferencia y e chensnan di recuperacion por varia hopi. Un cos cu e diferente tipo di cancer tin comun ta e division incontrolabel di cel.

Kico ta division di cel

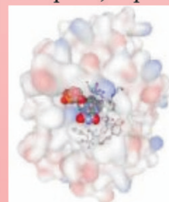
Nos curpa ta consisti di diferente cel. Tin cel di higra, riñon, musculo, etc. Cel nobo ta ser produci tanto pa nos crece como pa reemplasa esnan bieu of



daña. Cel nobo ta division di e celnan existente. Un cel existente ta parti den dos, e dosnan aki atrobe ta parti cada un den dos y asina e proceso ta sigui.

Division incontrolabel di cel

Ora di cancer [illegible] papia di division di cel, sinembargo e division di cel no ta pa reemplasa, ni pa crecemento. Aki ta trata di



un division sin necesidad y for di control. E cel aki tin defecto y no ta funciona debidamente.

Tumor Maligno

Ora celnan sigui dividi sin necesidad, for di control y cu defecto, nan ta forma un tumor maligno. E celnan aki ta crece y dividi nan



mes sin limite y ta penetra den e tehido rond di dje. Asina nos ta haya p.e. cancer di tripa, cancer di riñon, cancer di cuero, etc. Aki hopi biaha e tumor ta causa daño na e organo y/of su funcionamento, ademas e ta pone presion riba e tehido rond di dje.

Cancer den sanger y sistema limfatico

Cancer por cuminsa tambe den algun cel di sanger cu ta ser produci den tuti di pia of den e sistema limfatico. Un



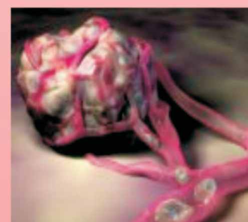
ehempel di cancer den sanger ta leukemia. Un ehempel di cancer limfatico ta e malesa di Hodgkin. Cerca e malesanan aki e celnan canceroso ta stroba e funcionamento di e celnan den sanger y/of den likido limfatico.

Metastasis

Den nos papia nos sa bisa e cancer a plama of a cana. E palabra medico ta metastasis. Esaki ta ora e celnan canceroso ta bai na un otro lugar den e curpa. E celnan canceroso por los di un tumor y via di sanger of e likido limfatico den e tehido ta bai na otro organo. Aki nan ta sigui dividi y forma otro tumor. Un ehempel ta, un pashent cu tumor na su tripa por desaroya despues di tempo un tumor na su higra. Aki no ta trata di un tumor di celnan di higra mes. Pero di e celnan di tripa cu a yega na e higra (metastasis).

Maligno versus Benigno

Nos conoce tumor maligno y tumor benigno. Un ehempel di tumor benigno ta un bola di vet cu ta crece bou cuero. E tumor aki tambe ta bin dor di division di cel mas cu necesario. E diferencia entre un tumor benigno y un tumor maligno ta cu e celnan di tumor benigno na un dado momento ta stop di dividi. Ora di un tumor benigno e celnan no ta penetra den e tehidonan rond di dje, manera ta e caso cu esun maligno. Tampoco e tumor benigno no ta plama bai otro caminda den e curpa. Tin ora ta necesario pa laga kita e tumor benigno, esaki solamente si e ta acusa molester. Normalmente e tumor benigno no ta bolbe aparece despues di operacion.



Diferencia di cada tipo di cancer

• Diferente factor por hunga un rol den e causa, e.o. manera di biba, humamento, uso di alcohol, comemento robes y dimas, rayo u.v. di solo, etc. Por ehempel: humamento por hisa riesgo di cancer di pulmon, blaas y boca di matris. Demasiado sintamento den solo, principlamente cerca hende cu color di cuero hopi cla por causa cancer di cuero.

• Depende di e tipo di cancer e pashent, por tin diferente keho of molester.
E tratamento ta diferencia no solamente pa cada tipo di cancer, pero tambe por diferencia pa cada pashent. Esaki ta depende di e cancer con avansa e ta y ki tipo di cel ta envolvi.

• Un otro diferencia ta e probabilidad di haya cura. Algun tipo di cancer tin mas posibilidad di cura cu otro.

• Algun tipo di cancer ta aparece mas den algun famia cu den otro. Esaki por ta debi na herencia of exposicion na cierto situacion of substancia cu ta stimula formacion di cancer.
Ta papia di cancer solamente ora ta trata di un tumor maligno.



Pa mas informacion por acudi na e centro di informacion:

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat # 9
Oranjestad, Aruba.
Tel: (297)-582-0412
Fax: (297)-583-2055
Cuenta di banco: C.M.B. # 112039705

Tin hopi avershon kontra e fenómeno;

Tema di homoseksualidat ta sigui un debate fuerte na Kòrsou

WILLEMSTAD – E tema di homoseksualidat ta sigui un tema kargá den nos komunidat. Loke ta resaltá, ku tin hopi avershon i falta di komprenshon pa e fenómeno aki.

Esei a resaltá un biaha mas ayera den e programa di Radio Direct ''Kòrsou Awe" den kua moderador Rignald Maduro a trata e tópiko di homoseksualidat na Kòrsou. Tabatin masha hopi reakshon mes di hendenan ku ta pro homoseksualidat i otronan ku ta kontra di homoseksualidat. En general por bisa, ku abiertamente no tin un akuerdo di kiko ta posishon di homoseksualidatnan den nos komunidat.

Un di e oyentenan ku a yama a bisa, ku homoseksualnan na Kòrsou den mayoria ta hendenan ku edukashon haltu ku no ta hasi solamente loke hopi hende tin miedu di dje. E oyente a bisa tambe, ku hopi hende ku ta kontra di homoseksualidat no ta logra na mira di e homoseksual, pasobra no ta wak e hende ku e ta. 'Tin un hipokresia kontra di homoseksualnan, loke ta pone ku no tin toleransia públiko pa homoseksual', asina e oyente a bisa.

Den e diskushon ku tabata masha intensivo a bin dilanti tambe, e aspekto di Dios i kon via di iglesianan por kura homoseksualidat. Un oyente a bisa pa laga Dios husga, pasobra si Dios no tabata ke homoseksualnan, lo e no a traha nan.

Un otro oyente a yama bisa, ku e ta un pastor kristian i ku nan ta trata homoseksualnan pa kura nan.

Un pregunta interesante ku a bin dilanti tabata di ken lo ke pa un homoseksual kasa ku su yu muhé òf un lesbiana ku su yu hòmber. E oyente a referí na e echo, ku hasiendo algu kontra di bo mes no ta hasi ni abo ni e pareha ku bo tin felis. 'I ta esaki ta rason di hopi divorsio, niun otro problema', asina un oyente a trese dilanti. El a mustra riba e frustrashon den hopi matrimonio despues di a skonde bèrdat di preferensia seksual.

Un persona homoseksual a bisa, ku tin hende ku no ke komprondé ni ke mira e bèrdat di seksualidat den nos komunidat. Ku esaki el a referí na e desishon di minister di Salú Públiko Omayra Leeflang pa apelá e kaso di veredikto pa pèrmití parehanan homoseksual kai den seguro médiko di nan partner kasá.

E oyente a bisa, ku e mandatario mester a pensa promé ku el a skohe pa un situashon kaminda e ta pone su mes den un situashon difísil di ta sigui apelá e kaso. Segun informashon, tabatin algun aña pasá un investigashon na Ulanda kaminda a resultá ku e grupo elitario di Ulanda ta konsistí den su mayoria di homoseksualnan. 'Ta nan ta gana e salarionan di mas haltu i ta nan kontribushon na belasting ta hopi haltu, meskos ku ta e kaso na Kòrsou', segun e oyente.

A bin dilanti tambe, ku ta bèrdat ku no ta tur homoseksual na Kòrsou ta komportá nan mes manera siudadanonan sivikamente korekto. 'Pero por bisa mes un kos di hendenan hetero', segun e oyente. Un remarke final tabata ku ta bèrdat ku tin homoseksual riba e mundu aki i mester siña biba kuné.

Despues di 4 dia ku el a tira riba su kolega; Polis di St. Maarten detené na Kòrsou

WILLEMSTAD/ ORANJESTAD – Polis na Kòrsou a detené un polis di St. Maarten ku a tira riba su kolega femenino siman pasá. E polis di fam C. a bin Kòrsou pa tratamentu médiko despues ku e tiroteo a tuma lugá na St. Maarten. Diabierna a detené na Kòrsou.

Tin indikashon, ku pa falta di bon komunikashon no a hasi e detenshon mas lihé. Despues di e tiroteo e polis a keda kana rònt durante 1 siman. Minsiter David Dick a anunsiá anteriormente, ku e lo pidi Prokurador General Dick Piar un splikashon i ta spera ku a atendé ku e polis segun instrukshonnan. Dick a bisa, ku mester trata e polis meskos ku lo a trata kualke hende ku a tira riba un otro.

E tiroteo segun rumornan ku ta sirkulá tin di aber ku un relashon amoroso ku e polis C. tabatin ku su kolega P. Tin indikashon ku C. a haña sa ku P. tabatin relashon ku un otro hòmber. Siman pasá C. a bai na kas di su kolega P., kaminda el a lòs un tiru riba e porta di kas. Niun hende no a resultá heridá den e kaso akí.

Despues ku e suseso a tuma lugá, e hefenan di C. no a atendé kuné i el a keda den libertat. Dado momentu e lo a biaha pa Kòrsou pa risibí tratamentu médiko. Ora esaki a bira konosí, su mes koleganan na St. Maarten lo a komentá e echo ku el a keda den libertat. E hefe interino di polis na St. Maarten, Richard Panneflek, ta bisa ku el a tuma e medidanan nesesario pa evitá ku erornan di komunikashon similar no ta tuma lugá mas den futuro.

Ministernan Comenencia i Croes ta invitá riba boto di homoseksualnan

WILLEMSTAD - Miéntras ku den e dianan aki e desaroyonan relashoná ku aseptashon di matrimonio entre homoseksualnan na Antia ta den diskushon na Ulanda, vários homoseksual antiano a legumai nan partisipashon na e promé boto antiano pa gay-nan antiano arubiano, na e parada di boto Gay Pride na Ámsterdam.

E inisiadó dje proyekto di partisipashon pa e antiano i arubianonan, Charlene Oduber a bisa na Ulanda, ku e no a entregá ainda. Entre otro Oduber ta hasi un yamada na ministernan Plenipotensiario Comenencia i Croes, pa partisipá 2 di ougùstùs awor riba e boto ku partisipantenan antiano/ arubiano, na e Gay Pride. Oduber: ''Esaki mester kibra e taboe enkuanto homoseksualidat''.

Di e 50 homoseksualnan antiano i arubiano ku originalmente a inskribí solamente 15, finalmente a konfirmá nan partisipashon.

Charlene ta lamentá, ku segun e dia ta aserká, e partisipantenan ta anulá. Segun Charlene Oduber, probablemente esaki tin di haber ku e hecho, ku e homoseksualnan ta teme ku nan ta bai muchu den publisidat. "Nan ta bisa mi, ku nan tin miedo di wòrdu rekonosé despues riba pòtrèt i filmashon tantu na Ulanda komo na Antia i Aruba. Un situashon asina aki lo tin konsekuensia pa restu di nan bida", segun Oduber.

E inisiadó dje proyekto a enfatisá, ku kontrali na loke hopi hende ta pensa, e partisipashon riba e boto, ningun momento so no ta enserá partisipashon sunú.

Segun Oduber, ta e intenshon pa tòg konvensé e hendenan pa partisipá na e boto.

E invitashon na e ministernan Plenipotensiario ta pa ilustrá, ku ta trata aki di un asuntu di derecho humano, segun Oduber.

Sifranan ta demostrá esei bon kla: Kòrsou ta importando mas i mas AIDS!

WILLEMSTAD -- Dòkternan na Kòrsou ta haña nan mas i mas ku pashèntnan infektá ku HIV. Loke ta remarkabel ta ku tin un kantidat kresiente di migrante ku ta bini aki pa buska un mihó bida na Kòrsou ta infektá. Un problema adishonal ta, ku na mes momentu ora nan drenta relashon na Kòrsou ku hendenan ku nan topa aki, tin e peliger ku nan ta kompartí e vírus ku esun ku nan ta íntimo kuné. Pa kolmo tur e hendenan estranhero ora nan drenta servisio di trabou aki ta haña nan karchi di SVB ku ta pone ku nan por bai dòkter pòrnada na Kòrsou. Esei ta sali na kla for di informashonnan fidedigno ku LA PRENSA ta disponé di dje.

Médikonan ta huramentá ku nan ta hasi nan trabou diskretamente i ku nan no ta papia di loke nan sa. Esaki ta enserá tambe ku no ta posibel pa saka alertanan i atvertí komunidat ku nos ta importando mas ku solamente hende pa bin traha aki.

AIDS ta un malesa ku un hende por haña ora e kontaminá ku e vírus di HIV. Esaki por sosodé únikamente si bo tene relashon seksual ku un hende kontaminá òf si bo tin kontakto ku líkido di kurpa di un hende infektá, p.e. si un hende kontaminá dunabu sanger òf un yu por hañ'é di su mama durante di parto. Regularmente tin avisonan ku ta duna informashon riba peliger di kontaminá ku e vírus di HIV, pero meskos ku hopi otro tópiko importante ta parse ku dado momentu hende ta bira imün pa e informashon. Ta bin aserka e pregunta, si no a bira tempu pa duna e informashon na otro idioma tambe, manera por ehèmpel na ingles i kreol.

Sabiendo ku mester wak kon nos ta importá malesanan problemátiko ku ta bira sigur sigur un peso pa nos salubridat públiko mester wak tambe kon ta atendé ku hendenan ku ta bin biba aki pa yuda ekonomia, pero kendenan sea sa òf no sa ku nan ta kargando e vírus di HIV. Minister di Salubridat Públiko Omayra Leeflang ta bisa ku no por tuma akshon kontra di hende sin mas, pasobra nan tin AIDS òf ta kontaminá ku e vírus di HIV. "Nos ta un pais desaroyá ku a bai di akuerdo ku e Derechinan Humano Universal. Pero empresarionan ku tuma un hende den servisio si por eksigí un karta òf komprobante di salú general na momentu ku nan ta tuma un hende den servisio", asina e mandatario a bisa.

